AÑO II. — Núm. 416 EDICION DE 8 PAGINAS PORTE PAGO Número suelto 8 centavos Buenos Aires, Lunes 9 de Noviembre de 1914

Director: NATALIO BOTANA

DIRECCION Y ADMINISTRACION
SARMIENTO 6?3

Crítica

DIARIO ILUSTRADO DE LA NOCHE, IMPERSONAL E INDEPENDIENTE

M. ROBIN y A. TOMADA
Administradores

TELEFONO:
Redacción, 4521 (Avenida).
Administración, 4520 (Avenida

La industria alemana contra la industria argentina

El "Made in Germany" pretende imponerse con una propaganda desleal

La Compañía Alemana Transatlántica y la guerra europea

LA CASA HOFFMAN Y STORKER Y SU PROPAGANDA ALEMANÓFILA. — DETALLES OCULTOS DE UNA CONSPIRACION SINIESTRA CONTRA LA INDUSTRIA NACIONAL.

Es necesario asumir beligerancia en esta guerra de los pueblos civilizados contra Alemania. La hostilidad del mundo, que han valido a los Bárbaros sus brutales hazañas en Bélgica y Francia, debe concretarse en algo más que una simple indignación platónica. No debe haber pueblos neutrales en esta guerra santa; cada uno con sus medios y en su esfera ha de ser beligerante frente al imperio enemigo. Cando no se pueda empuñar un fusil o una espada, es preciso combatir con las armas que se tenga al alcance.

Nosotros, desde el comienzo de la actual guerra, se la tenemos declarada decididamente... Ni un solo momento hemos vacilado en la elección del puesto de combate; de este lado estaba la Francia y las naciones coaligadas, cobijando bajo sus banderas a la democracia universal; el arte, la belleza, la ciencia, el derecho, todo el tesoro sagrado de los siglos; del otro lado estaba el imperialismo, la insolencia militarista, las artes de imitación, la industria falsificada, el comercio venal, la barbarie toda la Alemania en fin con el káiser loco a su frente, y el pueblo solidarizado con él y con su demencia...

Nuestro gobierno en cambio se ha declarado neutral, y ha mantenido celosamente esa actitud, quizá con excesivo celo; llegaron las noticias del fusilamiento de nuestro cónsul en Dinant, y del asesinato en masa de varios centenares de personas refugiadas en el consulado, que era por serlo, nuestra casa. Los húlanos del káiser, ciegos por el furor de la derrota, rompieron nuestro escudo, pisaron nuestra bandera, insultaron villanamente las insignias sagradas de nuestra nacionalidad, y a pesar de ello, ninguna gestión verdadera y enérgica se ha entablado para obtener las menores satisfacciones... Se ha librado a una promesa del gobernador militar de Alemania en Bélgica, la salvaguarda de nuestro honor y de nuestro decoro. ¡Las promesas alemanas! Corren parejas con su buena fe en los pactos jurados...

El pueblo debe declarar esa guerra de represalias contra Alemania. Debe asumir la actitud valiente que no ha sabido asumir nuestro gobierno, honrando así nuestro nombre de argentinos.

Alemania es el enemigo. Contra ella valen todas las armas; adoptemos la que nos brindan las circunstancias. Es preciso hacer la guerra al comercio, a las industrias, a todas las empresas de esa nacionalidad establecidas entre nosotros, desde que tan mal han pagado los alemanes la hospitalidad que ha brindado largamente nuestro país a sus actividades. No es necesario desprestigiar sus productos; éstos se desprestigian por sí solos, con el solo hecho de ser alemanes; tienen el pecado original; el "Made in Germania" es una marca de inferioridad. Tanto es así que los propios alemanes conscientes de ese desprestigio nacional buscan siempre de disfrazar sus productos con marcas extranjeras. Pretendían con ello valorizarlos en el mercado, ennobleciéndoles a los ojos del mundo; pero no lo han logrado nunca; los criados no se confunden con los señores, como no se confunde jamás un alemán con un hombre civilizado.

En todas las cosas han imitado, con paciencia laboriosa, pero sin el menor chispazo de ingenio; la inferioridad de los alemanes es irredimible.

Contra sus industrias debe ir el boycott de nuestro pueblo, como van sus antipatías contra la barbarie guerrera de esa raza. Es necesario apresurar la derrota del imperio enemigo, que soñó un día "germanizar" al mundo.

Nosotros no estuvimos libres de esa amenaza tremenda que se cierne sobre la civilización, y que por fortuna la metralla de los ejércitos aliados vencedores va disipando, para despejar el futuro de esa sombra de pesadilla... Si resultase vencedora Alemania en la contienda, por una maldición del destino, la civilización habría concluído y una invasión de la barbarie no tardaría en perfilarse sobre el horizonte de América.

Es por eso que en nuestra propia defensa, debemos contribuir a la derrota del poderío alemán y al castigo de la soberbia brutal de esa raza.

Peste que amenaza la vida del universo es la influencia germánica. Tonto sería creer en sus palabras melifluas, y en sus protestas de simpatía hacia la Argentina, con lo que pretenden desviar la justa indignación que palpita en el alma de todos los pueblos contra ellos...

Se pudo creer un momento en una manifestación de cordialidad y de acercamiento, cuando la venida del príncipe Enrique de Prusia a nuestras playas; pero lo más seguro es que sólo un móvil interesado y "alemán" motivó ese viaje... Quizá algún proyecto secreto sobre planes futuros de germanización.. ¡recuérdese la frase favorita de los hombres del imperio: "Donde quiera pisan alemanes debe ser tierra alemana"! ¿No sería para organizar el servicio de espionaje entre nosotros, que el personaje imperial hermano del César de Teutonia, nos hizo el honor de su visita?... En cada acto oficial de los alemanes hay una confabulación oculta; y en cuanto a sus sentimientos de lealtad dan buena prueba y ejemplo los procedimientos de sus residentes en Francia, Inglaterra y Bélgica, que tan generosamente abrían sus puertas a los mansos súbditos del kaiser, en cada uno de los cuales se disfrazaba un espía.

El espionaje es la institución característica de Alemania, donde se ha desarrollado y perfeccionado en grado inverosímil; los más altos personajes lo practican y se enorgullecen de ello, lo que da idea del nivel moral de ese pueblo...

Así, pues, la guerra a las empresas alemanas, es la obra que nos debemos imponer con toda energía...

Algunas de esas compañías, como la Transatlántica de Electricidad, que tan inicuamente explota al público, cuyos intereses dice servir, ha empezado ya a medir su creciente desprestigio; frente a ella, se levantará victoriosa la compañía Italo-Argentina de Electricidad, que cuenta desde ya con todo el favor y la simpatía del público metropolitano. Es así que los alemanes, que tan cruelmente se placen en llevar la guerra, sufrirán en carne viva las consecuencias de la hostilidad del mundo. Y el pueblo argentino vengará con ello los infames insultos de Dinant, anulando la tolerancia cobarde y cómplice de nuestro gobierno.

Es preciso, pues, asumir beligerancia. ¡Y a ellos!

La bancarrota del "Made in Germany"

El espíritu alemán es siempre el mismo, en todas las manifestaciones de la humana actividad. El espíritu del kaiser es la característica de esa raza ambiciosa y dominadora, cuyo sueño dorado es la conquista del universo entero, valiéndose de cualquier medio con tal de llegar al fin apetecido.

Y así como estamos asistiendo ahora, con rabia y con dolor, a los crímenes de la soldadesca germana, del mismo modo que vemos atropellados todos los principios del derecho internacional por las hordas nórdicas, así como vemos sacrificados los más altos sentimientos humanos a las más bajas pasiones de los nuevos bárbaros, del mismo modo, hemos asistido durante años y años, a la invasión de que han sido víctima todos los mercados mundiales, por parte de la industria germana, cuyos procedimientos de "invasión", son los mismos, exactamente los mismos que los que han seguido las milicias germanas, en estos momentos en que el dolor domina como un Dios toda la tierra.

El principio de la moral — de algún modo se ha de denominar— alemana, es por antonomasia la imposición, sea como sea. El industrial alemán, se apropió, pues la máxima jesuítica de que el fin justifica los medios y ¡vive Dios! que de andar por esos mundos el caballero Loyola, habríase admirado ante tanto aprovechado discípulo, como tiene en ambas márgenes del Rhim.

Claro está que no pudiendo la industria germana, sostener la competencia mundial, por la calidad de sus productos, apeló a la competencia de precios, rebajando los suyos en proporciones tan estupendas, que los mercados del orbe entero, aparecían abarrotados de mercaderías que ostentaban el famoso "Made in Germany". .

Pero y esto entra ya con el orden del sentido común y de la lógica, ¿cómo podía la industria de un pueblo relativamente nuevo, equiparar sus productos a los de fabricaciones que tenían su historia, su práctica y que evolucionaban al compás de las exigencias, que los nuevos tiempos traían? ¿Y en el supuesto de que los igualara, cómo podía ofrecerles a precios excesivamente bajos?

Algo debía haber en todo esto, algo que estaba en la conciencia de todos, pero, como por lo general el buen comerciante de escuela germánica carece de este artefacto molesto, de la conciencia, las cosas iban como por sobre railes y merced a todo esto, la industria alemana adquiría una preponderancia, casi monstruosa.

Pero, ahora, el público ha abierto los ojos y ha visto claro. Recién, esa manera genuina "de hacer" del alemán ha sido expuesta a la vindicta pública y en toda su desnudez, han aparecido los procedimientos puestos en práctica. procedimientos que repugnan y asquean y que caen de lleno, en las sanciones del código penal.

Y es hora ya, de que tanta desvergüenza sea puesta al descubierto, para mayor gloria del cacareado "Made in Germany".

Compañía Transatlantica—

—La Compañía Transatlántica Alemana de Electricidad, tiene a su cargo el alumbrado de muchos pueblos vecinos a la capital federal, en virtud de contratos que ha suscripto con las municipalidades de los mismos. Y bien: algunas veces ocurre que estas municipalidades, se ven obligadas a retrasar el pago de sus deudas por concepto de luz, y es entonces el momento en que la compañía que no acepta la demora, cierra los conductores y deja a obscuras la población. Es que la empresa es inexorable en cuanto se refiere a su mostrador, y en su ánimo no tienen cabida las humanas consideraciones. Es necesario cumplir los contratos, dice, y nosotros añadimos: no por la palabra empeñada, sino por los centavos, que es cosa más importante que cualquiera otra consideración.

Luz funeraria. — Ocioso es decir que el servicio de alumbrado de la Compañía Alemana, se resiente de deficiencias fundamentales. Hablemos de ello, sin embargo. La luz que prestan sus focos, es harto insuficiente. No solo por el número de focos, bien reducido, ciertamente, si se tiene en cuenta la importancia de nuestra capital—a cuya iluminación nos referimos—sino también por la calidad de la luz. El tono de esta luz tiene algo de funeral. Se diría que la compañía supone que Buenos Aires es una ciudad muerta, y que para alumbrar una ciudad así es bastante una iluminación de capilla ardiente, esto es, un alumbrado mortecino de cirios.

La casa Hoffman y Stocker—

No hay duda que las firmas alemanas son unas grandes firmas.

El bravo teutón si ha demostrado que si en la guerra sabe despojarse de todo género de escrúpulos, en la lucha comercial emplean los mismos procedimientos de deslealtad e indelicadeza.

Caso típico ofrece la casa Hoffmann y Stocker, introductora de máquinas y útiles para imprenta, litografía y encuadernación; introductora de papeles, cartones, artículos de escritorio y de colegio y máquinas de escribir.

E introductora, en grande escala, de unos procedimientos comerciales que hasta ahora eran desconocidos por las firmas de las otras casas introductoras, sean nacionales o sean extranjeras, no siendo alemanas, es claro, porque éstos no son extranjeros, son bárbaros.

La tal firma Hoffmann y Stocker edita aquí una "Revista Gráfica", que reparte profusamente y gratis, pues no es otra cosa que una reclame de sus artículos.

Pero junto con esa publicación va otro folleto, editado en la misma casa, con el título de "La guerra europea".

El objeto de ese pasquín es insultar a la prensa argentina que inspira en los mismos sentimientos que la barbarie teutónica hace nacer en todo el mundo la condena con la severidad que merece.

Y esa casa atrevida, es la misma a quien se acusa de tener a sueldo obreros indignos cuya misión es destruir alevosamente las máquinas donde trabajan, cuando éstas son de otra marca que no sea la suya.

El recorte cuyo facsímil va en otro lugar, ahorra todo género de comentarios.

Por otra parte, el juicio criminal que por falsificación de firmas le sigue don Cayetano Casella a los sujetos Hoffmann y Stocker, dan algo más que la sospecha de esos dignos industriales alemanes no le hacen asco a ninguna indignidad para lograr sus propósitos de lucro, desde la competencia desleal, la calumnia, la intriga, hasta el atentado brutal que relata "El Debate",

Cómo aprovecha la industria alemana la franca hospitalidad que le da nuestro país

PERMANENTE

JUAN ARIAS

Hacemos saber a los propietarios de imprenta que el linotipista Juan Arias, bajo, delgado, de 30 a 35 años de edad, es un operario peligroso en cualquier taller en que se le emplee, porque no solo establece la anarquía entre el personal sinó que destruye e inutiliza traidora y alevosamente las máquinas que se le entregan para el trabajo, sustrayendo las piezas que no pueden ser notadas a primera vista.

El mismo se manifiesta ser agente de la casa Hoffmann y Stocker, encargado de destruir, desacreditar toda máquina y material que no sea adquirido en esa casa.

Mientras no devuelva las piezas que faltan en la máquina con que trabajaba en esta casa, seguirá este permanente.

Fac-símil del "permanente" que publica "El Censor" de Santa Fe, y que demuestra la conducta de la casa Hoffman y Stocker e nsus relaciones comerciales.

GUERRA MUNDIAL

ARROLLADOR AVANCE RUSO

ALEMANIA INVADIDA POR PRUSIA Y AMENAZADA POR SILESIA

EL KAISER RECONOCE SU INFERIORIDAD COMBATIENTE

En Francia los aliados progresan en todo el frente

Los japoneses provocan á los teutones en el Pacífico

"The Thimes" y el generalísimo Joffre

BULGARIA Y RUMANIA SE MOVILIZAN

EN PARIS Y LONDRES PRODUCEN JUBILO LAS VICTORIAS MOSCOVITAS

La guerra se decide por la "entente" en todas partes—Los rusos apesar de la agresión turca, continúan avanzando imponentes — Grandes masas de caballería cosaca invaden Prusia—Pánico en toda Alemania—El Káiser humillado—Los japoneses dueños del Pacífico—Inacción en Kiel—Rumores de que los alemanes se van de Posen y marchan sobre la capital del Imperio.

LA GUERRA EN FRANCIA

LOS COMBATES DE AYER

Ofensiva francesa en todo el frente

LONDRES, noviembre 9. — No se han señalado por ninguna victoria definitiva pero los alemanes no ganaron terreno en ninguna parte de los frentes de combate. En las orillas del Ypres, al norte de esta posición, realizaron supremos esfuerzos para avanzar hacia la costa y no consiguieron su intento, a pesar de los grandes refuerzos que habían recibido durante tres días. En la parte de Arras se peleó y los alemanes retrocedieron en dirección nordeste. En Reims, en el Argonne y el Aisne, las tropas franceeas se hicieron fuertes en las posiciones arrebatadas al enemigo y en los alrededores de Verdun rechazaron todos los ataques de que fueron objeto.

En las tropas de los aliados reina mucho entusiasmo y una fuerte disciplina, con lo que se sobrellevan todas las penalidades de la guerra.

LONDRES, noviembre 9. — Numerosos contingentes británicos y franceses han pasado a la orilla opuesta del Aisne, a pesar de los esfuerzos teutones para impedirlo, puesto que este avance obligará al abandono de las posiciones artilleras con que mantienen en jaque a Reims y la región del Argonne.

"THE TIMES" HABLANDO DE LA GUERRA

LONDRES, noviembre 9. — El reputado crítico militar que hace el juicio de las operaciones en el más importante de los diarios londinenses, hablando de las operaciones de conjunto realizadas por los ejércitos desde la margen izquierda del Marne hasta el norte del Aisne, elogia la prudencia y el tacto del generalísimo Joffre. Dice que este general es el prototipo de un general de una democracia. Vive austeramente la vida del último de sus soldados y tiene sangre fría para saber esperar y atenuar las acometividades de los comandos subalternos. Elogia en términos calurosos la retirada sobre París y refiriéndose a ella añade que al juzgarse esta guerra será calificada de retirada sublime. Termina el diario británico diciendo que los planes del estado mayor se deben a la serenidad y al alto conocimiento estratégico de un general que para vencer no ha necesitado ser tan bravacón como el káiser. El artículo es muy elogiado. En él no se habla del mariscal French por razones de delicadeza internacional — dice "Le Figaro" — pero hay que decir muy alto, añade, que la cooperación del cuerpo expedicionario que comanda dicho general británico ha sido muy brillante.

CONSEJO IMPERIAL DE CAMPAÑA

A LA DEFENSIVA

LONDRES, noviembre 9. — Se confirma la noticia adelantada días pasados por CRITICA de que en un consejo de generales celebrado en Posen y que presidio Guillermo II., se acordó cesar en la ofensiva en ambos frentes de combate por ser lo mismo en Farncia los aliados que en Rusia muy superiores a los alemanes que han de compensar su inferioridad en las obras de defensa y en las baterías de su artillería ultrapoderosa. Se habló también en el consejo que un avance ruso en las cercanías de la estación de los fríos intensos, sera una locura, parecida a la que derrotó al más grande de los capitanes del pasado siglo.

Los alemanes entienden que han de prolongar la defensiva hasta que llegue

COMBATES, EPISODIOS Y ESCENAS DE LA GUERRA

la estación primaveral y que para entonces podrán recuperar la acción de atacar.

LA ACCION MILITAR DE TURQUIA

CONTINUA LA ACTIVIDAD EN EL MAR NEGRO Y EN EL CAUCASO

LONDRES, noviembre 9. — Telegrafían de Petrogrand que continúa la actividad en las operaciones navales en todo el mar Negro. Una división de cruceros otomanos entre los que se cree se hallaban el Breslau y el Goden, que se han incorporado a la flota turca, manteniendo a bordo los jefes y tripulantes alemanes, fué atacada por una fuerte división rusa. Los turcos convoyaban varios transportes militares con tropas y materiales de guerra destinados a un desembarco. Sin que la noticia sea confirmada, en los centros oficiales se dice con insistencia que los buques rusos infligieron graves averias a los buques otomanos hundiendo a varios de los transportes.

Otras unidades de guerra cruzan la costa bombardeando los puertos algunas horas y retirándose mar adentro para evitar la persecusión de que son objeto.

LOS NIPONES AUXILIAN A LOS INGLESES EN EL PACIFICO

LONDRES, noviembre 9. — Varios cruceros de combate japoneses y una flotilla de destroyers de alta mar, cruzan en aguas del Pacífico para entablar contacto con la flota alemana que batió a la británica al Norte de Valparaíso. Estos buques son superiores en potencialidad y en número a los de los alemanes. A ellos han conseguido unirse el crucero Glascow que había sido aislado y era objeto de una activa persecusión por parte de los barcos alemanes del Pacífico. Se estima que no tardará en producirse contacto entre las fuerzas navales niponas que se hallán en aguas de Chile y los alemanes que trataban de adueñarse de este Oceáno. Estas noticias se confirman por despachos recibidos en esta capital desde New York y Santiago de Chile.

LA OFENSIVA RUSA

EL TERRITORIO ALEMAN INVADIDO

LONDRES, Noviembre 9. — Ha producido júbilo la noticia de que numerosos contingentes moscovitas atraviezan victoriosos la frontera alemana por Prusia Oriental, atravezando el Niemen por el Sur de Tilsit. Otros contingentes de las tres armas precedidos de grandes masas de caballería marchan algunas millas más al Sur para proteger la marcha que se realiza desde el Vístula a Posen.

El sitio de Verdum

(9 de Noviembre)

También esta plaza era inexpugnable por sus altas murallas y profundos fosos; mas por otra parte, hallábase rodeada de colinas que la dominaban, y al pie de ellas había pueblos y viñas que favorecían la aproximación hasta corta distancia de las fortificaciones exteriores.

La plaza tenía 140 cañones y abundantes víveres, y su guarnición, aumentada con prisioneros escapados, ascendía a 6.000 hombres. El bombardeo con sólo la artillería de campaña, había resultado ya completamente ineficaz. Durante largo tiempo Verdún había sido observada, al principio únicamente por la caballería y después por débiles destacamentos de elementos heterogéneos, y a fines de septiembre el regiminto 65 y doce compañías de la Landwehr se reunieron delante del frente Este de la plaza al mando del general Gayt. Hasta el 9 de octubre no llegaron dos compañías de la artillería de sitio con algunos cañones franceses tomados en Toul y Sedán, y entonces la infantería avanzó hasta un centenar de pasos hacia los frentes Oeste y Norte para tomar allí posiciones. Así protegida esta fuerza, dióse principio a la construcción de las baterías en la noche del 12 de octubre.

El estado del terreno, muy resbaladizo después de copiosas lluvias, y las rocas que casi asomaban a flar del suelo, dificultaron extraordinariamente los trabajos; esto no obstante, a la mañana siguiente 52 cañones rompieron el fuego. Sin embargo, la fortaleza contestó con tal energía, que antes de la tarde, apagó el fuego de dos baterías alemanas situadas en Côtes-de-Hayvaux, que se alzaba al Oeste.

En el transcurso de estos tres días de lucha, 15 piezas alemanas quedaron fuera de combate, con pérdida de 60 artilleros y 40 soldados de infantería. En cambio, los cañones que se inutilizaban en las murallas eran continuamente sustituídos por otros.

La guarnición, mucho más superior en fuerza que los sitiadores, tomó entonces la ofensiva. Durante la tempestuosa noche del 19 al 20, las guardias avanzadas que estaban en la colina de Hayvaux fueron sorprendidas por el enemigo, que clavó todos los cañones. El día 28 se hizo una salida más numerosa aún: los franceses escalaron el [illegible] por el Norte, destruyeron los parapetos y los alojamientos de las dotaciones de las baterías, de las que, sin embargo, habíanse retirado los cañones. Otro destacamentos asaltó Hayvaux e inutilizó por completo los cañones, que la humedad del terreno había impedido retirar. Los pueblos inmediatos hallábanse también ocupados por los franceses.

Hízose evidente que los medios empleados hasta entonces para apoderarse de Verdún eran del todo insuficientes; mas una vez rendido Metz, el primer ejército pudo enviar refuerzos, llegando a fines de octubre cinco batallones, dos compañías de gastadores y varias de artillería con el material prusiano necesario.

El tren de sitio tuvo entonces 102 piezas con abundantes municiones, y por lo tanto hiciéronse desde luego los preparativos para emprender un ataque formal.

Pero la guarnición no le esperó: después de otorgado un armisticio, la plaza capituló el 8 de noviembre, y la guarnición, excepto los guardias nacionales residentes en la ciudad, quedó prisionera. A los oficiales se les dejó marchar con sus armas y efectos bajo palabra, conviniéndose en que el material que estaba almacenado se devolvería cuando se hubiese firmado la paz definitiva.

Pierre Lotti, nos describe cosas y tipos de la guerra

La alegria frente á la guerra

Una hermosa página de la guerra del mago de las letras francesas, Pierre Lotti, trazada con la emoción de la sinceridad.

Octubre de 1914.

Esta mañana, a las 11, he llegado a una pequeña villa francesa, cuyo nombre debo olvidar. Me acompaña en la gira un comandante del ejército británico que los azares de la guerra me han dado como camarada desde la víspera de la ruptura. Nos sigue un mágico incomparable: el sol, un sol radiante, un sol de día de fiesta, que todo lo transforma para embellecerlo. Me encuentro en el norte de Francia y tan radiante es la luz, tan azul el cielo, que mi imaginación me transportá a la Provenza.

Para poder llegar a las primeras casas del pueblo, hemos tenido que atravesar una doble fila de soldados que se extendía a lo largo de la carretera, marchando los unos en dirección opuesta a los otros. Fuera del camino, en una llanura despejada, está la artillería, que acaba de dar a la Francia la victoria del Marne. Bien merece la gigantesca arma el momento de descanso que se le ofrece. La columna marcha en buen orden: los soldados respiran salud. Marchan por secciones, guardando las distancias.

A lo lejos se escucha un ruido sordo: es el de la artillería que continúa desechando al enemigo. Una fresca brisa sirve de conductora a los ecos de la victoria. Los campesinos trabajan la tierra como si nada de extraordinario ocurriera. Quizá piensan que si llegan los salvajes continuarán su obra de saqueo y destrucción. Sobre la pradera de un verde claro, vivaquean animados grupos de soldados que forman rueda alrededor de las fogatas hechas con ramas secas. Se calientan, a pesar de lo espléndido del sol, para echar fuera del cuerpo el frío de la noche pasada en las avanzadas. Otros cocinan su frugal comida con los bohemios.

En el fondo de nuestro auto van centenares de paquetes de cigarros y de diarios, que las buenas personas nos entregaron para repartirlos a los soldados, que llenan los caminos.

Las gentes que abandonan sus lugares, van mezclados y confundidos con las tropas. A poca distancia contemplo una hermosa campesina que arrastra un cochecito en el que van dormidos dos preciosos "bebés". Marcha junto a un pesado camión, que forma parte del tren de impedimenta británica.

La campesina refleja la tristeza que le causa abandonar aquellos lugares que le son tan queridos. Un sargento escocés, de grandes bigotes color rubios como el oro, que fuma alegremente un cigarro la dice: "Dadme la cuerda". Ella acepta complacida la gentileza y le entrega la cuerda y el ligero carrito queda enganchado al pesado camión. El carrero agarra la cuerda con la mano izquierda para poder seguir fumando con la derecha y conduce los dos lindos "bebés de Francia, que tienen el peso de una pluma al compararlos con el pesado furgón de carga.

Al entrar en el pueblecito, la luz del sol brilla con más esplendor. Las calles y la plaza presentan un cuadro pintoresco y animado. Todos los distintos uniformes se mezclan y confunden. Junto a los soldados escoceses están los coraceros franceses y más allá turcos, zuavos y beduinos. En la plaza de la iglesia no se puede dar un paso. Está obstruída por soldados, armamentos, vagones, vestuarios y grandes autos ingleses que aún ostentan los nombres de las barriadas en que prestaban servicios para el tráfico de pasajeros de la gran urbe londinense. Ahora transportan los soldados franceses a los centros de reconcentración.

Todo aquel pequeño mundo se dispone a consumir su frugal almuerzo.

A lo lejos se continúa escuchando la sinfonía de esos salvajes. Truena el cañón incesantemente, pero nadie hace caso. ¿Cómo inquietarse gozando de las caricias de tan hermoso sol de otoño! Las rosas aún asoman sus atrayentes colores por encima de las cercas de los jardines. Las holadas no le arrebataron sus lozanías. Cada grupo se instala lo más cómodamente para el almuerzo. Se diría que nos hallamos en plena romería en día de tantas fiestas tradicionales o en los alrededores de la Torre de Babel, tal es la variedad de los idiomas que se hablan. Las muchachas circulan sonriendo a los soldados que van a dar su vida por defender a Francia. Los chiquilines corretean como los pájaros. Los escoceses, avezados a los grandes fríos se despojan de sus chaquetas y comén en mangas de camisa como en pleno verano. Dos sacerdotes, auxiliados por dos hermanas de la caridad instalan con solícitos cuidados a varios heridos. Una buena hermana muy viejecita, cuyos hermosos ojos se destacan sobre su apergaminado rostro, coloca con mil precauciones un zuavo, que lleva los dos brazos en cabrestillo y no se puede valer de ellos. La viejecita le da la comida a la boca, como si fuera un niño.

El madrugón nos abrió, a mi compañero y a mí, el apetito y nos reunimos a un grupo de oficiales que estaban reparando el estómago, sentados a la mesa con sus soldados. La guerra es muy igualataria y poco dada a jerarquías.

El posadero nos dice que puede proporcionarnos unos trozos de carne de buey asada y un conejo saltado, pero que no dispone de pan, y no es fácil tarea encontrarlo, ni aún pagándolo a alto precio.

¿Y esos dos hermosos panecillos—dice mi camarada el comandante inglés, fijando su mirada a una mesa vecina?

- Señor, son para un general que encargó almuerzo y para sus ayudantes de campo.

Mi compañero sacó del bolsillo un cuchillo de monte y partió el dorado pan sin hacer el menor caso a la cara de estupefacción que puso el hotelero.

—Hemos encontrado pan y nos lo servimos, dijo tranquilamente mi camarada.

El sol seguía iluminando la plaza cuando salimos del hotel.

Un convoy de prisioneros atravesó la plaza Marchan entre nuestros soldados, con la cabeza baja. Sus guardianes apenas le dirigen la mirada. La viejecita ha terminado de dar el almuerzo al zuavo que está herido en los dos brazos y le da de fumar. Le coloca el cigarro en la boca y se lo retira para que pueda saborear el humo. Los dos sonríen. Ella le cuenta una de esas narraciones llenas de interés que siempre saben las buenas hermanas. Quizá una de esas historias infantiles siempre escuchadas con agrado por los que sufren.

Al tomar de nuevo el auto que nos conducirá allá lejos donde truena el cañón, una chiquilla de unos doce años corre hacia el jardín y nos entrega un puñado de flores que aun tienen lozanía de la primavera.

¡Qué buenas gentes hay todavía en el mundo!

¡Y cómo esa agresión de los salvajes alemanes ha desenvuelto los dulces lazos de la fraternidad entre todos aquellos que pertenecen verdaderamente a la humana especie!

Pierre Loti.

DEFENDIENDO LA RETIRADA



Ultima fotografía de la retirada heróica de los belgas, dejando en pos de sí inútil todo puente o camino para evitar persecuciones. Este puente, estaba tendido sobre el Escalda y fué volado por la retaguardia del ejército belga, quedando en este estado imposible.

EL NIETO DE GARIBALDI, VA A LA GUERRA



El pueblo italiano aclamando al nieto de su libertador, que resucita la leyenda de la casa de los Garibaldis, coronel José Garibaldi, que acaba de organizar un cuerpo de voluntarios italianos en Francia.

A FAVOR DE FRANCIA



Los que acudieron al llamamiento del nieto de Garibaldi

Siempre ejerce gran presión sobre el ánimo popular, la evocación de las tradiciones, y como la blusa roja del libertador ya lo es, fué para los italianos de hoy, un llamado mágico: era la libertad que encarnaba en el nieto, como tantos años hace en el abuelo.

MONTENEGRO CONTRA AUSTRIA

El príncipe de Montenegro, dando instrucciones a sus ayudantes y observando desde el monte Lowcen en compañía de su estado mayor.

El buen príncipe ha querido acompañar a su pueblo en la suerte de las armas y tiene las mismas horas de angustia que sus soldados.

LETANIAS A BILLIKEN

No podemos certificar la autenticidad de esta colaboración que nos llega por vía misteriosa. Pero es posible, que el ministro Ortiz, haya exclamado: "Anch'io sono poeta..." El carácter un poco órfico de los versos nos hace creer que proceden, en efecto, de un viejo adepto de Pacha-Mama, como lo es el señor Ortiz.

Antecesor ilustre de las tribus errantes
por mi boca te aclaman los empleados cesantes
con el sonoro estruendo de sus interjecciones:
sacro Apis, Pacha-Mama, señor de "Los Leones"
calchaquí victorioso, Hijo de... la Mañana
grueso loto florido de un secreto Nirvana,
el infinito es nada comparado contigo
pues ni siquiera colma el pozo de tu ombligo.
Tú eres la raza única, el Alfa y el Omega
por tí viven Zeballos y Castañeda Vega
el dormido González y el prolongado Arata,
tu abdominal persona y el Río de la Plata
a modo de dos fuerzas que se dieran la mano
influyen en el ritmo profundo del Oceano
y duplican el brillo de las constelaciones.
Tú has visto embalsamar todos los Faraones
que ha seis mil años duermen en el sagrado Egipto—
entonces yo era niño y tú ya eras conscripto—
Pacha-Mama, Billiken, Dios de Benito y Creso
cuyos rebaños mujen cuando van al Congreso,
yo que sigo tus pasos, camino por tus huellas
donde florecen lirios que pueden ser estrellas,
(en esto de prodigios dudar es ser blasfemo,
como dijo en un verso el gran poeta Nemo)
yo les digo a Carbó, Muratare y Moyano
que el destino se cruza en la M de tu mano,
que el principio y el fin, todo el bien, todo el mal
caben en tu nervudo escarpín de cristal;
(acaso el vulgo ignaro no sepa que botines
en lenguaje poético se llaman escarpines).
Yo por eso te canto, y por eso te adoro
simbólico trasunto de aquel becerro de oro...
Aunque "La Nación" brame a tí nada te importa;
la radio-actividad de Figueroa Alcorta
se anula en el contacto de tu divina suerte,
porque tú eras primero que la Vida y la Muerte.
Por tí viven las razas y se alzan los iconos;
tú eres el Sempiterno, el Unico, el gran Kronos
que se come sus hijos en las mitologías
así se llamen Gómez o sean Allarias.
Namuncurá celeste con ojos de paloma
conmiliton de Osiris, de Budha y de Mahoma
a cuyo amparo salta, como el mar intranquilo
la tóxica oratoria del cáustico Cantilo...

Ten piedad de nosotros, Pantagruel luminoso;
ya Fenelón se ha vuelto callado y tenebroso
ya no cita a Bossuet, ya no cita a Platón
de seguro que trama una conjuración..,
Melenudos y flacos andan los socialistas
con algo de beduinos y otro poco de artistas
retumbando petardos en lenguaje tan feo
que si no es griego antiguo debe ser hebreo
(Tratándose de idiomas, nada puedo saber
el único políglota es el joven canciller).
Ten piedad de nosotros, escolta de tu sino,
los que somos el polvo que aventó tu camino
los que admiramos siempre tu inteligencia suma
sobrenadando en tí como en el mar de espuma.
Billiken abstruso, sed fuerte y justiciero
que en nuestra sombra vives y ardes como un lucero,
las tribus que te aclaman doblegan su cerviz
y te invoca por ellos el gran visir.

ORTIZ.

(Postdata—Cuando vuelvas de tus sedes actuales
te ruego que me traigas unos frescos tamales
y si ello te molesta los mandas con Moyano,
a quien siempre he creído un buen mozo de mano).

La apertura del Congreso

UN ESPECTACULO EN PERSPECTIVA

Esta semana reabre sus puertas el congreso. Se trata, solamente, de considerar el presupuesto. Pero los debates económicos, como los viejos caminos, conducen siempre no se sabe adonde. De modo que podemos esperar una animada repetición de los interesantes espectáculos presenciados durante el período ordinario. No creemos, sin duda, que el puño sexagenario pero contundente del diputado Costa vaya a argumentar de nuevo sobre la testa pensadora del señor Repetto. Ni que el señor Santamarina, repita al mismo aquello tan feo que otrora le dijera. Pero habrá incidentes. El joven Tomasso, el buen Cúneo, el grueso señor Jiménez, el compañero Zacca y el maestro Justo han aprovechado el receso para reponer fuerzas y anuncian su propósito de hablar alto y pensar fuerte, como nuestro colega "La Argentina". Eso por parte de los socialistas. En cuanto a los radicales baste decir que la temerosa pareja formada por los señores Melo y Lebretón está ordenando un discurso xipófago que pronunciarán simultáneamente y al unísono sobre su famoso proyecto de reducción de gastos. Tampoco callará la musa del joven Oyhanarte y la ironía del señor Cantilo, piafa, briosa, dentro de su falaz adiposis.

Por su parte, Marco Aurelio hállase listo a reanudar su polémica con el joven di Tomasso. "No le voy a permitir una sola insolencia al gringuito ese" — diz que dijo a Saavedra Lamas, que aprobó calurosamente esa resolución.

Saludamos, pues, con stisfcción su reapertura. — Por lo menos, será alterado el monótono vivir de esta ciudad asentada sobre un costado del río de la Plata, como dice el senador Crotto...

DON BENITO EN PLENA APOTEOSIS

Ayer don Benito ha tenido un momento de brillante apoteosis. Los profesionales del turf, las bellas elegantes y las elegantes que no son bellas, los amigos abonados al paddok y los que van al paddok sin ser abonados, los catedráticos y los no catedráticos, le hicieron ayer en pleno hipódromo, una cariñosa demostración a don Benito.

El doctor Villanueva, nos ha resultado un "poseur", aunque un "poseur", con gracia y simpático como siempre resulta el presidente interino.

Ayer, como íbamos diciendo, don Benito ha "captado" a sus relaciones del turf, asistiendo en tren de presidente a presenciar la gran carrera y apuntarse con un puñadito de billetes al "papo".

Después don Benito acompañado de su corte ha desfilado "a la pata la llana", por frente a las populares, de donde partían algunas que otras palmadas y unas docenas de gritos, debidamente "espaciados" de: — "Viva Villanueva", que no hallaron eco, pero que hicieron sonreir al procer.

Las damas y damitas — cómo nó? — azotaban sus pañuelos, y don Benito, ufano, gallardo, "cuasi, cuasi apolineo", sintiéndose acariciado por "el aura popular", por el "clamor de la multitud" — ¡oh cursitería Rubeniana! — Se destacaba y pasaba solemne, reposado, grave...

Fué, en definitiva, un triunfo definitivo. Que se comentó, durante toda esta pasada noche, en los centros galantes, y entre las bellas, que acuden a esos centros y que por la tarde agitaban los pañuelos al paso solemne, reposado, grave de don Benito.

Le tenemos una gran envidia a Don Benito.

Y con nosotros Patrón Costa.

POR LOS GARBANZOS

El partido radical—acostumbra decir el ñato José Camilo,—está siempre pronto: veinticuatro horas después de recibir la consigna marcha como tabla.

La disciplina de los radicales tiene sin embargo una falla: cuando llega la hora del rancho concluyeron los respetos gerárquicos.

Les está ocurriendo a ellos lo que a los coligados balcánicos, muy amigos y muy unidos mientras se trató de conquistar la tierra turca; pero cuando llegó el momento de sentarse a la mesa se rompieron los platos y se rompieron la crisma.

Es que para el estómago no hay consideraciones de lealtad ni de disciplina que valgan.

Los estómagos mandan.

La conquista de Santa Fe dió el primer ejemplo.

La distribución de las cabeceras inició el conflicto que fué agravándose cada vez más en el asalto a los puestos públicos.

Los excluídos no se resignaron al desairado papel de esos señores que en los banquetes de homenaje, ocupan los palcos y bostezan mientras en sala, alrededor de una mesa suntuosa, los otros devoran manjares exquisitos.

La división fué haciéndose cada vez más grande y más hostil, sin que las órdenes del general en jefe, ni las embajadas de los ases del gran estado mayor hayan conseguido restablecer el orden.

En Entre Ríos, el cisma empezó cuando fueron llenados todos los cargos públicos y tomó ahora carácter grave con motivo del nombramiento de intendente de Paraná, manjar muy apetitoso, que es lógico sea ardientemente codiciado.

Los que ya han tomado asiento, reclaman la unión y la concordia, invocando los sagrados ideales del partido.

Los de [illegible] responden que lo de los ideales están muy bien en las arengas y en las proclamas, pero para el puchero no sirven.

UN CONSEJO... QUE ES UN MAL CONSEJO

Vamos a hacer una confesión, que nos sale de lo más profundo del alma, (esto con música de Marina). Una confesión sincera — con sinceridad socialista — y rotunda — como una afirmación radical. Para hacerla hemos de toser fuerte y contonearnos orgullosos. Ahora la confesión: El Consejo Nacional de Educación, es una institución perfectamente inútil.

Ya sabemos que alguno nos dirá que eso, es algo más viejo que la burra de Balaam, que según cuentan era una respetable anciana, cuyos años corrían parejas con los de don Victorino. Pero, al que nos diga tal cosa, le contestaremos un latinajo, que le dejará de un pie (sobre todo si es cojo): "nihil novum sub cole", que traducido, a nuestra parla significa: En este bajo mundo, todo es viejo y malo de cocer.

Lo cual usamos sólo en sentido figurado, pues si bien es verdad que la inutilidad del Consejo, es cosa vieja, no puede cocerse ni coserse.

Al Consejo, le ha entrado, como a todos los mortales la fiebre de la economía y la aplica, a estilo Melo y Le Bretón, sin ton ni son (asonancia habemus) y sólo por el placer de hacer ver que economiza.

La dirección de la escuela normal número 7, en vista de que el prehistórico, edificio que ésta ocupa, no era suficiente, alquiló debidamente autorizada, un edificio próximo, en el que se realizaron las obras oportunas a fin de que pudiera ser habilitado, para dictarse algunas de las clases.

Pero... (siempre hay algún pero que estropea las cosas) en cuanto la cosa estuvo a punto, sale el Consejo Nacional, y niega los pupitres que se le habían pedido para las nuevas aulas, alegando que los que existen en almacén son para las escuelas elementales.

Y porque afirma, el Consejo, que los bancos almacenados, se gastan mucho menos, que usándolos.

Y ante esta verdad, apocalíptica, no queda otro remedio que cerrar el pico, y exclamar: "Alá es grande".

Este Alá, es el Consejo. ¡Qué conste!

Distracciones del doctor Cullen

Un paseíto, varios aplausos y un buen refrigerio

El ministro de instrucción pública de la provincia de Buenos Aires, doctor Cullen, se aburría soberanamente en La Plata, como por lo general se aburren todos los ministros en las capitales donde el cargo les obliga a residir.

Y como el buen doctor Cullen es hombre de maravillosa actividad y de más maravilloso talento, en su ministerio no hay nada que hacer, ni nada que estudiar. Todo está hecho y de aquí que el ministro se aburra.

Nada tan indicado en casos análogos como una salidita al campo. Allí se vive sin preocupaciones, se respira aire oxigenado, se beben sendos vasos de leche recién ordeñada y sin pirca de agua se viste sin las torturas del cuello, ni las molestias de la corbata y se anda siempre de gorra. No lo decimos porque el doctor Cullen eligiera como punto de distracción el establecimiento de campo de un su amigo, por más que eso sea gorra.

Y bien, harto el aburrido ministro de papelotes, incidentes y [illegible] de maestros que no cobran sus haberes, fuese al campo, pero también allí se [illegible], al poco de llegar, acometido por el terrible "spleen".

Las maravillas que ostenta pródiga la madre Naturaleza, eran para el doctor Cullen algo así como los romances de ciego: no le entretenían, más bien le molestaban.

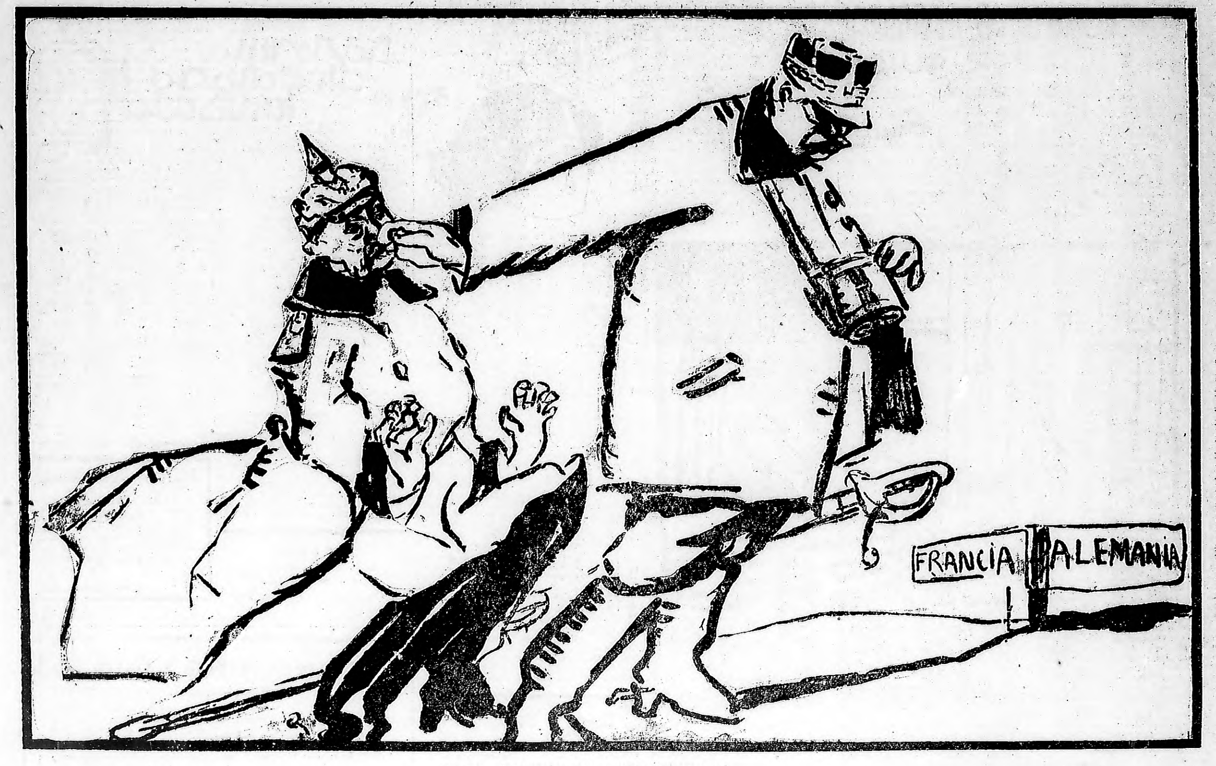
Todas esas filigramas y exquisiteces contadas por Virgilio en sus Geórgicas famosas, no le caben en la cabeza el flamante ministro de instrucción pública. Y sepa el doctor Cullen, por si no lo sabe, como seguramente no lo sabrá, ya que por ser ministro del doctor Ugarte no es preciso saber tanto, que el tal Virgilio fué un poeta latino de la antigüedad, grandemente entendido en esas cosas.

Entonces se le ocurrió darse un poquito de corte, proporcionándose de paso la anhelada distracción y encaminó sus pasos, seguido de lucida y brillante comitiva, a Lincoln. Excusado es decir el magno recibimiento de que fué objeto por parte del tranquilo vecindario, loco de alegría por el honor inmerecido de la visita ministerial. Un gentío enorme, tan enorme como puede ser en Lincoln, con las autoridades vestidas de limpio, esperaba a los ilustres viajeros. ¿Tendremos que decir que hubo la mar de vivas y aplausos y hurras y gritos de entusiasmo? No; eso debe callarse por sabido: es de ritual y buen cuidado tienen siempre las autoridades locales de preparar semejantes espontáneas manifestaciones de admiración y cariño.

El doctor Cullen empleó varias horas en cambiar saludos y recibir presentaciones, veinte minutos en visitar escuelas, bancos, iglesias y sociedades, y el resto del día en reponer las fuerzas perdidas, devorando el excelente menú preparado por el concejo deliberante, que se pinta solo para esos menesteres que el pueblo paga.

Resumen: el ministro de instrucción pública de la provincia de Buenos Aires, menos aburrido y con iguales deseos de no permanecer en La Plata, el concejo deliberante de Lincoln, encantado de la visita, el vecindario pidiendo a Dios que sea la última, y nosotros, sonriéndonos de lo que trabaja el doctor Cullen.

QUE ESTRATEGIA, NI QUE NARICES...



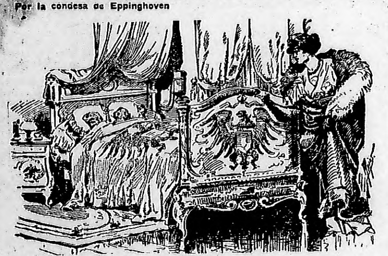
JOFFRE. — VAMOS, AMIGO, QUE YA TE AGARRÉ
MOLTKE. — SI, PERO VOY A "RE-MOLKE".

FOLLETINES DE "CRITICA" (37)

SECRETOS DE LA CORTE IMPERIAL ALEMANA

Por la condesa de Eppinghoven

(Traducción de Emilio Dupuy de Lome)



que trataba al anciano príncipe, el joven emperador.

Tal era su conducta, que parecía querer insinuar: "Recordad todo lo que he hecho por vos. He sido vuestro verdadero protector, procediendo sin hacer comentarios, de manera de satisfacer vuestros deséos".

Pero hacia fines de ese mes, la quietud de S. S. M. M. fué turbada nuevamente. Llegó all Palacio una nueva carta anónima, dirigida a la emperatriz. En esa carta se anunciaban escándalos que estaban muy próximos, y decía, además, que "el asunto de "Dispositionfund" era cosa sabida por todos los periódicos". Sin embargo no se volvió a hablar de esto en varios días.

S. M. concluyó por creer que la carta reveladora era simplemente una mistificación.

De pronto, el 6 de diciembre, estalló el gran escándalo del Reichstag. El partido socialista se negó a ponerse de pie cuando la asamblea honró al emperador con un ¡hurra!

Yo creí que cuando se enterara el emperador de semejante desacato se enfermaría de rabia. Con gran asombro de mi parte, nada de esto pasó.

Por la noche lo encontramos muy tranquilo y muy digno.

—Si han querido herirme con esta manifestación, nos dijo a la hora de la comida, han fracasado en absoluto. Ni siquiera me ha llegado a la punta de las botas. Pero esta canalla socialista, ha desconocido gravemente la dignidad del Reichstag. Es éste quien tiene que pedirle razones.

"En suma, este asunto me es favorable, pues prepara el éxito del "Umsturz Vorlage". (1)

Sin embargo, Guillermo II no conservó durante mucho tiempo su calma, puesto que algunos días después, ordenó al príncipe de Hohenlohe, por intermedio de una nota autógrafa, que pidiera al Reichstag la autorización de perseguir al leader socialista Libknecht, por crimen de lesa majestad.

Esta autorización era absolutamente necesaria, puesto que la constitución garante la inmunidad parlamentaria de los diputados, durante las sesiones.

Todo el mundo se enfureció en el palacio, cuando el Reichstag rehusó crear un precedente tan peligroso.

Poco tiempo después, aparecía en "Post" de Berlín, periódico conocido por ser el órgano de los cancillers, unos párrafos desmintiendo una nota publicada en un obscuro diario socialista, refiriendo que entre el emperador y el canciller habían hecho un arreglo para apoderarse de la "dotación pública".

El "Post" con su torpeza habitual, bajo pretexto de poner las cosas en claro, refería candorosamente que el Emperador reconociendo servicios prestados por el príncipe de Hohenlohe, se había sentido feliz de poderle dar una subvención de cien mil francos anuales que había tomado de las sumas de que podía disponer.

(1) Proyecto de ley anti-revolucionaria.

Generalmente, el "Post", periódico que aparece por la noche, no es entregado en el Palacio hasta el día siguiente, pero esa noche llegó un ejemplar a la sala d elos edecanes.

Al sentarnos a la mesa, notamos todos que el emperador tenía un aire muy sombrío. Además, estuvo desagradable y grosero con todo el mundo.

—Se prepara una tormenta—me dijo mi vecino de mesa, en voz baja. — ¿A quién le tocará recibir el granizo?

En ese mismo momento entró un mensajero de palacio, trayendo un pliego con sello oficial que entregó al emperador.

—He aquí lo que recibo — dijo S. M. a la emperatriz después de haber recorrido la misiva. — Tu tío me agradece mi buena intención, y al primer ataque abandona en manos del enemigo la fortuna que he puesto entre sus manos.

"Pero — añadió, recorriendo la mesa con una mirada inquisidora, — yo descubriré al miserable que se permite ocuparse en contar los asuntos de mi casa a estos presuntos periodistas.

"Lo descubriré aunque tenga que llenar la prisión de Linden Strasse, lo mismo que se llenó la de Spandau en tiempos de la conspiración de Trosqui (1).

El emperador abandonó el comedor, sin ni siquiera darle el brazo a la emperatriz. Dejamos que nuestra soberana fuera en busca de su marido para saber la causa de esta extraña escena. Afortunadamente, esa noche no había invitados. Todas las presentes, organizamos un "consejo".

Discutíamos aún sobre el asunto, cuando entró la emperatriz. S. M, tenía los ojos rojos, y parecía presa de una gran agitación.

Rogó a la condesa Brockdorf que se sentara a su lado. En seguida comenzó a hablar animadamente. Todas estábamos un poco separadas de su lado, sin saber qué actitud tomar.

Cuando S. M., mucho antes de la hora fijada, nos dió las buenas noches, su partida fué para nosotros un verdadero alivio.

Al entrar en mi departamento, encontré sobre mi mesa, no sin que esto me llenara de extrañeza, una convocación en la que se me rogaba asistiera al día siguiente a las ocho de la mañana ante el Auditor Real a causa de las cartas anónimas.

(1) Conspiración misteriosa en la que estuvo complicada la señora Blasphie, dama de la madre de Federico el Grande. Esta dama escapó milagrosamente a la ignominia de la tortura.

Notes

And so another idol is shattered! The marvellous German fortress Tsingtao, which could hold out indefinitely, and of which the garrison were willing to hold out until the fall of the last man, has run up the white flag fron fort and tower to sue for mercy after an assault of a few hours! It is only a few days ago that the Anglo-Japonese forces got within shooting distance of Tsing-tao, which is reached by way of quagmires and not by means of perfect roads as in Belgium. Yet in face of the tremendous odds against them the little brown men and their British Allies beginning to get within range on the 31st October were masters of the great fortress yesterday with 3000 German prisoners and all material. And so ends the German dream of planting their power in the Far East! It is characteristic of the barbarians that they must needs germanise the celestials by establishing a great number of schools for the education of Chinese children. After all there was much ado about nothing.

The robberies in the Montevidean customs promise to give, rise to the exposure of a most extensive system of plunder carried on by Uruguayan officials with the connivance of the higher authorities. President Batlle refuses to take the only proper course with the responsible parties, and consequently it is more than hinted that the customs officials are only a part of the rank and file of a national army of plunder. Unfortunately our South American rulers are practically despots within certain limits. Those limits are determined by the pliancy and too frequently the opportunism, to use no harsher term, of the handful of individuals who manipulate the elections. Such being the case, it follows as a natural sequence that the offices in the gift of the supreme head are given for reasons of self interest, and from like motives are held. The long succession of robberies of public funds by notoriously incompetent officials of the neighbouring state are said to be entirely due to these causes. But who are the principal beneficiaries?

Great piles of leather are awaiting shipment in Corrientes. One cannot help experiencing a thrill of pleasure in following the future of so much of it, as it covers the kilometres between Belgium and Berlin inpursuit of the murdercus Huns.

"La Voz" of Córdoba is raising a clamour against the hardship inflicted on public employees with small salaries. They pay a threefold discount; one for the pension fund, one for the Democratic fund, and a variable percentage which is retained by the State as a forced loan. Why not take the whole salary and pay the unfortunate employee a percentage? A is a case of the apple and the bite

---

The peaceful inhabitants of Santiago Temple and General Mitre are getting ready for the elections—so are the police. The former have laid grave charges against the latter, whom they accuse of picking quarrels with them in order to make opportunities for intimidating them at the forthcoming elections. The police evidently are inspired from above. It is difficult to konw who is in the worse plight, the guardians of the law who have to live by breaking it, or those who are se infortunate as to be under their protection!

Reports from the different wheat and flax provinces state that the condition of the crops is extremely promising. In some parts, however, as in the Pampa, the farmers find themselves with excellent harvests but without funds for gathering them. It is certainly an anomalous condition, for a good harvest is an excellent asset, and as such is as a rule easily convertible in money. This matter should be within the province of the National Bank to arrange.

Private banks are merely money-making businesses which exist only for the payment of fat dividends; It is no part of their policy to play philanthropist with other peoples money. State banks however exist for the benefit of the public, who are the shareholders; and of the public the most indispensable factor is that which produces the real wealth of the country. In this part of the world the chief of these producers are the farmers, and no class has suffered more disasters in recent years. For this latter reason CRITICA hopes that the fact of their having occasional hayseeds in their hair will not prevent their claims from receiving all the attention they merit.

LAS JORNADAS DE LA GUERRA

DERROTAS SON DERROTAS... PLANES SON PLANES

Caminemos del brazo de los hechos. El gigante ruso ha derrotado a los alemanes y a los austriacos en todo lo vasto del frente de combate, desde Koenimberg al norte a Craccvia al sur, y, sin necesidad, de exprimir hipótesis ni de hacer profecías que es ocupación muy dada a errar, podemos afirmar que el "gigante en marcha" ocupa posiciones en territorio de Prusia Oriental.

No se trata de una victoria parcial de un episodio glorioso de las vanguardias.

Se han batido trece cuerpos de ejército ruso en el teatro Oriental del frente. Los rusos han rebasado la línea fluvial del Niemen y han construído trincheras en Suwalki.

En la parte de Prztmyls no pueden contener el avance ruso hacia los Karpatos y llanuras de Hungría, y Possen está cada vez más amenazada de ser ocupada para que actúe en el movimiento convergente de pivote para marchar sobre Berlín.

Alemania había tomado la ofensiva y reconcentrado la elite de sus contingentes de primera línea entre Breslau y Cracovia. En el centro fronterizo del saliente de Polonia, apoyaba fuertemente su flanco izquierdo en Kalich, pero, "planes son planes", y de ello ha podido convencerse el kaiser que pasea sus tristeza envuelto en su capote gris desde una a otra frontera.

La situación de las guerras indica con claridad meridiana cuál será el campo de la batalla decisiva: la frontera austro-rusa-alemana del lado de Cracovia.

Los rusos han elegido el terreno del combate no dejándose engañar por los amagos teutones. La reconcentración de austro-alemanes en Cracovia no responde a los planes de Berlín, ha sido elegida en Petrogrand.

La línea amenazada por los moscovitas Varsovia-Thorn-Possen abre el camino de Berlín.

La segunda movilización rusa ha puesto al "gigante" en condiciones de avanzar". La irrupción de Silesia es un hecho. Para estorbarlo los alemanes aceptarán el combate aunque sea en condiciones desfavorables.

Los rusos están en la posición ventajosa de elegir el momento oportuno de la batalla, después de haber elegido el terreno donde se librará.

¡Se va luciendo el famoso E. M. de Berlín!

POLICIA



Y BUENO... INTONSE DEME CINCO GUITA...

—Subre il aliero iscrachado
Incuntré esta madrugada
Una palumita hilada
Quil vientu había estraviado...

Muy bunitu, mucusito dil diablu!

Nun tiene utra cusa d'hacer que insuciarme il patiu cul'agua? Bruta facha dun purcachun di la madona! Váyasé per la pieza ¡sacramentu! Prunto!

—Y bueno!... Esperesé que arrejunte todo.

tina pir que osté si anda rivulcando la rupa, cume un chanchu?

—Y bueno!... Yo le dició que uté lave?... Siempre etá con lo mimo, siempre.

—Nu mi contesta, le suy dichu, hicu di una gram... pa pir la puerta! Cuchino, disgraciau!

—Ma disgraciau sará uté ¿sabe?

—Ispera un puquitu... hora ti hagu yo da dicirme simicante zafaduría ¡tucu di zalame!... Iscapa, numá... Vegalera! Ti vas a ir. Ayá istá tu purvenir ¡aturante, rutoso!

—Y bueno!... Si saré rotoso sará po que uté quiere. ¿Uté no e' mi mama, diga?

—¿To mama? In la perra vida mi murdió un chanchu! Ante prifiero d'hacer la limuniera qui tiner un hicu, senza virgoenza, cume osté ¿sabe?

—Jay, jay! Intonce uté qu'és?

—Mirra, estu... ¿la vé?...

—Sí; la changleta.

—Buenu, si la vuy a rumper in dó metá, si se discoida, pir las custiyas... Facha dun viquilante ¡ladrun! Deca nu má qui venga so madrina, ista nuche, y si lu cuentu todu. Deca, numá...

—Y cuenteseló. ¡A mí que m'importa! Yo también le digueo otra cosa que sé de uté, pa que vea...

—E quí le v'a cuntar osté? ¡Simbrigoenza!... ¡Caluniator!...

Bunita figuraciun mi hace d'hacer dilante il incargau ¡Cristu santo! Nun tiene da otro lugar dunde ir da fogar cun so purquería? Eh?...

—Fúche! que se ponió cabritiya po nada! Y ultimamente jué Minguccho que atiró de primero el agua ¿sabe?

—Nu mi cuntesta ¡Dio Santo! Vayasé a cambiar il dilantal qui si lu a punido a la miseria. Prunto!...

—Oh, qu'embromá también!... Uté siempre me disea má macana por una cosa 'e nada!... ¿Y que tiene 'hora que fuguea con l'agua, que tiene?

—¿Ma cúmo que tiene? Osté se pienza qui so mama doberá istar di la mañana a la nuche rifrigandu, incima la ñi quí... Mirra qui t'incaco col palo ¡eh!... Piucoso!...

—No ve?... Dipué dice que uno; también!...

—Camina a dentru... prunto!

—Sí; ta fresco uté, pa dipué cacharme mijor ¿cierto? Y vaya uté primero...

—¡Yu ti voy a da primiero!... Hicu disnaturalizadu! Ti vas a murir cumo un limunero, tirau in metá de la cache. ¡Asesin, moertu di fame!

—Mejor! De toda manera a uté no l'importa. Que se cré que po que me junea pibe, que coando sía ma grande no voy a dir a laburala de carpintero col joevi de Minguccho?

—Ma eso sará uté ¿sabe?... Que l'otra noche le dició a la vecina del quince qu'el finao tata le compró lo mueble a madrina.

—Quién? ¿Yu?

—Claro! Y le dició. ¿Se piensa que no lo sentí? que el finao y madrina...

—Callate la buca ¡ladro!

—No quiero; hora lo voy a dicir todo...

—Ma nu sia, insolente! Ista cusa nun si dice...

—Y bueno... intonce, deme cinco guita pa comprá maní... ¿Que se cré que uno v'a dicir de la mintira así nomá? Pa dale el gusto a uté? Deme lo chinguey...

ISTA MOJIER QUI TIENE MAS QUI GRAN CURAZON

—Mira, quirido, Rodolfo, ¿pir qué mi dices qui la misapiero mi istovió trair tiligrama pir mi y más dispoies si l'astuviste qui dieja a mi mojier qui si foie di garoifa cun migo criolios?

—Qué quiere, amigo don Jacobo; su mujer, en cuanto vido yegar el teligrama, se lo arrebató de las manos al mensajero y se puso a leido.

—Qui mi dices! Y vos qui istás tanta ranoide nu ti intirastes qui vinió iscrito in ista tiligrama?

—Di ande. Si apenas me dió tiempo de verle la jeta al mensajero, cuando ya lo estaba leyendo su Eva... Pa mi qu'era cosa convenida con el tipo ese que se la piracusó...

—Mira qui cosas! Nu ti adició pir dundo si foie, querido?

—Ni medio. Lo único que vide fué qu'el l'alzó en un auto y salió rajando la tierra.

—Ahijoinas! Mi dió la isquinazo, cumo coatro y cinco istan noieve ¡caniejo!.... Ista istá la pago qui mi hace ista mojier dispoies di más qui tanta sacrificios mi hació pir ella ¡carámbo!

—Ya ve lo que son las mujeres! Cuanto uno mejor las tratas... pior. A la mujer hay que tenerla como al chancho, don; dejarla que se revuelque en lo más nauseabundo, y en cuanto quiera dar güelta la vatea ¡ahi nomás! apretelé el hocico pa que largue el rosquete.

—Qui quieres, quirido Rodolfo!... Vos ti piensas qui chancho istá más asquiroso qui mojier? Chanchò ti da murcilia y poiede qui mijior salú cun mantica in la pochiero, piro mojier, poiede qui sulaminte di da dulor di cabieza y gran istriia... Istoy más qui ripintidos pir ista casamientos qui hació in Pulenias, quiriios.

—Y si es asina... ¿qué hace que no le da el espiante? Divorciesé... Qué tiene que andarle sufriendo sus chivadas. Había 'e ser yo... Esta es l'hora que ya la hubiese hecho ricota la piojosa a patadas!...

—Yo también tinió gaña di hacier ista cusa. Ti juro...

—Y por qué no lo hace? Le tiene miedo?

—Qu'ispiranza! Antes qui tinier miedos a una mojier mi poine dibajo roiedas di tomoiebles, quirido...

—Y entonces, amigo, cómo se deja ridiculizar tan fiero de una mina como esa?

—Ah! pirque ista istá mojier qui tiene más qui gran curazón. Mucho más mijior qui curazón di mojier criolias. Ti juro. Ista mojier si va di goroifa cun migo mios, piro dispoies, a la día siguiente vcielve in casa ¿intendes? Si poine cun cara di lluroina y mi tre miniguina. ¿Qui ti crés?

. . . .



Novísimo diccionario lunfardo.

(PROPIEDAD RESERVADA)

VACA, f. — Mujer muy gruesa. La rea que de puro atorranta se la pasa echada. — Boca sucia, arma líos y comadre. Generalmente se le llama a la trompa de junquera, feca, etc., que se ocupa en ensuciar a las catrielas con su pior es nada. — (Tiene otra acepción). — Menega que juegan en común varios rantifusos.

VACANTE, m. — El cafisho que se ha quedado sin mujer. — El que anda sin tener dónde ir a rebuscársela.

VACARAY, m. — La piba de padres rantifusos que recién empieza a conocer lo que es bueno. — El rastrillero otario.

VACIADERO, m. — Cajón de desperdicios. — Lugar común. — Fig.: Ciertos establecimientos mistongeros de segundo orden. — El reíto o pascualetín que sirven para la cachetada.—(Tiene otras acepciones).

VACIADOR. — Mucamo o siervo de casa non santa. — Denigrador, calumniador o ensuciador de jermus. — El que limpia cloacas.

VACIAR, v. a. — Desagotar. — Hacer quedar a una persona como pañuelo de tano amoquillado. — (Tiene otro significado).

VACHLAR, v. n. — Tartamudear. — Sentir paura, arrollarse, etc. — Tantear al enemigo antes de decidirse a cancharlo. — Pedir disculpas.

VACIO, adj. — Ignorante. — (Estar de): Tener mala pata para escolazar o convencer al candidato al shaque.

VACUNA, f. — Herida leve. — Cierta enfermedad contagiosa. — Lunar. — (Prender la): Producir el efecto deseado. — Amasijar con provecho. — Como tragar la carnada, morder el freno, hacer pisar el pa...

VACUNACION, m. — Acción y efecto de vacunar.

VACUNADOR, adj. — El que las va de aplicador de vacuna.

VAMPIRO, adj. — Usura. — El rufo que le gusta más sacarle la chicha a las mujeres de la davi que levantarse de madrugada para irla de laburador. — El que a gatas ha hecho cinco o seis homicidios en su vidurria de calavera.

(Continuará).

Teatros: van desfilando cómicos buenos, cómicos malos, autores, "snobs" empresarios, musicantes, y portugueses.

ALACRANERIAS

Soy autor nacional, soy!...—

Decididamente, lo de "autor nacional" está pasando a la categoría de una mala palabra. Si seguimos a este paso, cuando riñamos con un sujeto, en lugar de mentarle la mamá, lo trataremos de "autor", convencidos de que le inferimos así la más cruel y sangrienta de las ofensas.

—No hay lugar a un lance. Nuestro apadrinado no ha injuriado al de ustedes, alegarán los padrinos.

—Que no? Le ha llamado autor nacional. ¿Le parece a usted poca ofensa?

—Ah!... siendo así, el duelo debe ser a muerte...

Para las empresas para los periodistas, para el público, hasta para el último maquinista del último de los barracones teatrales, un autor es una especie de tipo despreciable que no alcanza ni con mucho a la categoría de persona. Para los cómicos infinitamente menos aun... Su misión se reduce a escribirles papelitos donde puedan lucirse, como el peluquero confecciona la peluca o como arma el tramoyista la decoración. ¿Que la obra de fulano ha dado tantas entradas? Gracias a lo que hemos hecho nosotros. ¿Que la obra de fulano ha fracasado? Claro, ¡si es un animal el tal fulano!...

—Son una punta de desgraciaus, grita el último de los racionistas...

—Unos muertos de hambre, agrega el secretario de la compañía...

—Peor que eso todavía, epiloga el primer actor. ¡Son autores!...

Lo más grave de todo es que el último racionista y el secretario y el primer actor tienen razón. Nosotros mismos, autores y periodistas, nos encargamos de darles la razón.

Las puertas del teatro nacional están abiertas de par en par para el primer farabuti que llega con una obra en el bolsillo. Para ser cómico, para ser peluquero, para ser sastre, para ser maquinista se necesita un tiempo de aprendizaje, un caudal grande o pequeño de preparación. Hay que saber bailar el tango en el primer caso, en los otros hay, respectivamente, que saber hacer una peluca o cortar un traje o armar un decorado. Para ser autor no se necesita nada de eso... ni de lo otro. Hasta lo de saber leer y escribir es superfluo.

Un par de "confinfleros", dos "minas", un "bulín", un tango con cortes y un tiro o una puñalada para finalizar. Con esto y un amigo en cualquiera de los periódicos está solucionado todo. Al día siguiente la S. A. de A. D. y L., entrega, encautada de la vida la medalla de marras.

Así, en nuestro teatro, donde no hay un repertorio de treinta obras, figuran cargados al rubro de "dramaturgos" ciento cincuenta autores. Es decir, ciento cincuenta eran antes de que Carlitos Romey estrenara "Tangomanía" y anunciara el jockey Lema "Misterios del turf". A la fecha hay trescientos por lo menos.

Categorías? Sánchez Gardel o Fontanella, Martínez Cuitiño o Contestábile, González Castillo o García Velloso, qué más da? Para las empresas, para la crítica, para los intérpretes, para el público, todo es uno y es lo mismo. Arellano mandó preso a Florencio Sánchez una noche, porque ese "atorrante" se permitía el lujo de no autorizar la representación de "Nuestros hijos".

"Hen bista" de que los autores "hestán" muertos de "ambre", escribe el secretario de Pablo Podestá... Pobre Lema, en la que te has metido! Ahora sí que vas a saber lo que son caballos...

COMEDIA

Ayer nos hicimos eco de un suelto publicado en nuestro colega "Tribuna" donde se decía que "el teatro Comedia amenazaba ruina". La inspección de teatros ha practicado una revisación y encuentra que dicho coliseo está en perfectas condiciones.

Nos complacemos que sea así, y lo participamos a nuestros lectores para la tranquilidad de los concurrentes a esa sala de espectáculos.

SAN MARTIN

Esta tarde en sección vermouth debutará en esta sala de espectáculos, el célebre perro Tim, el mandi canino, que tanto ha dado que hablar a toda la prensa. También debutarán esta noche las bailarinas Victoria Romero y la "Bella Nacra". La sección vermouth se efectuará a las 6 en punto y la función de la noche a las 915.

MARIA HERNANDEZ

Completamente restablecida, se presentará nuevamente ante nuestro público la actriz de carácter María Hernández. La señora Hernández ha sufrido una grave enfermedad que la obligó a guardar cama cuarenta días. Asegura que ha perdido 18 kilos en el peso y está delgada. Ello se explica que su reaparición la efectúe con "La carne flaca".

TEATRO APOLO

Beneficio de "Nosotros"

Con "Las curas milagrosas" y "Claror de luna", se celebrará esta noche en el Apolo la función organizada a beneficio de la revista "Nosotros".

Para el jueves, beneficio de la señorita Pagano, con el estreno de "Farsa cruel", de Ismael Cortinas.

En esta obra, de la que tenemos excelentes referencias, la señorita Pagano hará del rol de la protagonista, una verdadera creación. El señor Ismael Cortinas, talentoso escritor uruguayo, no pudo haber elegido mejor intérprete para presentar su obra ante el público de Buenos Aires.

Nosotros somos así. Aunque en tono de dulce titeo se nos deslicen a veces algunas bromas inocentes, cuando llega la hora de hablar en serio, somos los primeros en poner las cosas en su sitio. Hay algunas actrices de las que en broma o en serio es necesario hablar mal siempre, pero este no es por cierto el caso de la señorita Pagano.

LA PARTENOPEA

La compañía napolitana, que actúa en el Nuevo y que acaudillan los señores De Cenzo y Rivelli, reprisará esta noche el drama en cinco actos, de Federico Stella, "O'precipizio d'a morte". (Il precipizio della morte). Terminará el espectáculo con un acto de concierto, a cargo de G. Castellano y el dueto Poupée-Antoniani.

En breve: "Il capo delle Camorra nel 1870", melodrama en siete actos... nada más.

"A FUERZA DE FUERZA"

Próximamente se extrenará en el Apolo por la compañía de la señorita Pagano, esta nueva obra del talentoso escritor Javier de Viana.

A fuerza de fuerza había sido entregada por su autor a la compañía, pero como la obra no corresponde al género teatral que se cultiva en el Nacional, de común acuerdo, empresa y autor, resolvieron retirarla. "A fuerza de fuerza" será estrenada, pues, como queda dicho, en el teatro Apolo.

ROGELIO JUAREZ

El veterano don Rogelio Juárez, celebra esta noche su función de honor y beneficio en el teatro Comedia. El viejo actor es demasiado conocido para hacerle una historita y no cabe duda que el teatro de la calle Carlos Pellegrini se verá de bote en bote. El programa es de lo más novedoso. En sección vermouth se pondrá en escena "Las empanadas" y a continuación el monólogo "El invento fracasado".

Por la noche: "Don Dinero", "Viva mi niña" y a continuación el beneficiado recitará el monólogo escrito de exprofeso por el señor Dupuy de Loma, titulado: "No me hables de la guerra" (no se alude a Acasia). "El príncipe Casto" y el estreno del juguete cómico basado en una obra francesa "La perra gorda".

Mañana se estrenará "El alma del León" zarzuela de aparato.

ROSALES-RAYO

En segunda función de esta noche, subirá a escena, en el teatro Marconi, la opereta en un acto "Molinos de viento" cuyos principales papeles estarán a cargo de las señoras Pinos y López, y actores Alcón, Amoedo y Barragán. Los tenientes estarán a cargo de las señoritas Sanchis, Paraman, Survint y Tapias. Completan el cartel "La Ravalera" y "Las campanadas", a continuación de ésta, la señora Rosales cantará el couplet "El chufla!: chufla!"

Mañana se estrenará "Naranjas de la China" de un conocido periodista.

Para el 7 de diciembre ha sido fijado el beneficio de la tiple Trini Rosales.

¿Qué huoo de haber habido?

COMPAÑIA LOPEZ SILVA

Componen hoy el programa de este teatro "La chavala", "La viejecita" y "El país de las hadas". Para el miércoles se anuncia el estreno de una zarzuela de Marquina, escrita para Amparo Taberner con el título de "Agua mansa".

CONCIERTO ARIEL

En el salón Augusto, de la calle Sarmiento número 1374, tendrá lugar esta noche a las 9 p. m., el gran concierto organizado por y a benficio de la "Revista Ariel".

Para dicha velad ha sido confeccionado un interesantísimo programa entre cuyos números figura una conferencia sobre arte por el escultor Zonza Briano. Además tomarán parte entre los números musicales las señoritas Alba Rosa, Sarah Ancell y señor Eunio Bolognini.

Ariel es una interesantísima revista literaria que lucha desesperadamente por componer en nuestro medio un tanto indiferente y hata adverso si se quiere su nota de arte puro. El producido de este concierto es destinado a sufragar los gastos de impresión y reparto del número de noviembre.

COMPAÑIA PACO VELASCO

La troupe del mayor de los Velasco, que continúa actuando en el Avenida, nos ofrece para esta noche el siguiente programa: "¡Sevilla de mis amores!", "La corte de Faraon" y "La carne flaca", en segunda, tercera y cuarta sección, respectivamente.

Para mañana se anuncia el estreno de la fantasía de gran espectáculo, original de Sebastián Franco Padilla, música de los maestros Quinito y Acevedo, titulada "El sol de España", estrenándose varias decoraciones de los escenógrafos Alos y Peris.

ROGELIO JUAREZ Y ROGELIO JUAREZ



Aunque nuestro dibujante el galleguito Silva haya creído que sorprendería à nuestros lectores con esos dibujos, hacemos constar que son de una misma persona... Juárez Grande y Juárez Chico, dos personas distintas y un solo Rogelio verdadero.

NACIONAL (CORRIENTES)

"El ñato Delfino"—

En la función de esta noche, en honor del maestro Antonio de Bassi, la empresa del ñato Leiva estrenará la obra en un acto original de D. Florencio Iriarte titulada "El ñato Delfino". Va de ñatos.

Para esta obra se ha hecho el siguiente reparto: Luisa, Blanca Podestá; María Teresa, Aída Medina; Misia Dorotea, Aurelia Ferrer; El ñato Delfino, Alberto Ballerini; Julio, Elías Alippi; Don Ramón, Eliseo Cordido.

Acompañan a "El ñato Delfino", que va en tercera, "La crisis", en sección vermouth, en la que prestará galantemente su concurso la primera tiple del Coliseo, Clara Weiss.

Por la noche, "El tango en el Brasil" y "La crisis" en 2a. y 4a. respectivamente.

ECOS DE UN BENEFICIO

Del de anteayer en la Comedia. Opiniones "vestibulares".

Barros: Prefiero La Malagueñita a "El susto de la condesa".

García Landa: ¡Qué suerte tiene este Villarruel!

Aurora Jauffret: ¡No me gusta como canta la Membrives!

Julio Marzo: (Dos meses).

Escobar: Esta es la "mejor lotería".

Carrió: ¿En qué revista francesa he leído "El indiano"?

Berrios: ¡Estoy por darme un beneficio!

Gonzalito: ¡Hasta en las "espansiones" me persigue este Berrios!

Guesalaga: Todos muy bien; mañana firmaré con mis iniciales una "croniquilla".

Antonietti: Para completar el programa solo falta una conferencia del doctor Bravo.

Y Félix Yañes: ¿Al cincuenta por ciento?... Un beneficio a medias; no está mal.

LA COMPAÑIA TESADA-ARELLANO

Su disolución

Ayer, con la última función dada en el teatro Argentino de La Plata, se disolvió la compañía Tesada-Arellano, después de una fructífera jira de ocho meses por el interior del país.

Conocidas son de nuestro público las condiciones tanto artísticas como morales de esa simpática pareja, para que incurramos en el bombito con que es de práctica conmemorar la finalización de un negocio teatral realizado con éxito. Pero como es de nuestro deber, hasta cierto punto, informar al público sobre todos estos pormenores, ejerciendo eso que llaman empíricamente el "contralor de la prensa", nos largamos en busca de uno de los de la pareja, a fin de obtener datos más precisos y claros sobre el resultado de la jira. Y, como es de suponer, nuestra galantería o nuestra suerte, que de ambas cosas tuvo el encuentro, nos puso de manos a boca con la mismísima señora Tesada.

Angelita, como la llaman sus íntimas, viene totalmente rejuvenecida, moralmente se entiende. Desde que la Tesada apenas si cuenta 30 años, según ella y los que la conocen lo afirman. Más optimista y más alegre, el saludable y tonificante aire del [illegible] ejercitado en su ánimo influencias benefactoras que se traduce en su manera de ver el futuro, en la amable impresión que todos le produce y — asómbrense sus colegas de arte — en el mismo entusiasmo y la misma candorosa benevolencia con que se expresa de sus compañeros y hasta de sus rivales.

De ella, pues, provienen los datos que vamos a dar, y que, si en parte pueden adolecer también de esa simpática influencia que anotamos, ello no hace más que confirmar su veracidad, desde que, como reza el refrán, cada cual habla de la feria según le fué en ella.

La compañía — nos asegura la Tesada y lo ratifica Novión — ha pagado a la sociedad de Autores, durante los ocho meses de la jira, la bonita suma de 12.000 pesos en concepto de derechos. Ha recorrido casi todo el interior del país, con éxito en todas las ciudades donde ha actuado, éxito que si se ha traducido en pesos, no ha dejado de hacerlo también en largos elogios de la prensa y de los públicos.

En esa jira se han anotado en caja, como entradas generales, 150.000 pesos y el saldo a ganancias, asciende a más de 18.000 pesos que la Tesada y Arellano han resuelto emplear en el amoblamiento y confort de su chalet de Pocitos.

A este chalet, se retiran durante la temporada de verano que comienza, ambos artistas, mientras se madura el negocio que tiene en "pourparlers", con Pepe Podestá y se estudian las nuevas obras obtenidas.

Don Pepe, que, encantado del negocio de La Plata, está convencido del éxito de su nueva empresa, es el más interesado en que ella se realice a cuyo efecto tiene en tratos uno de nuestros coliseos.

Hasta aquí los informes de la señora Tesada. Por nuestra parte no nos cabe más que felicitar a la pareja por sus triunfos y esperar que sus propósitos para el futuro se realicen, siquiera sea en obsequio de este pobre teatro nacional que, en sus postrimerías de vida, todavía espera a alguien que venga a darle un poco de vida y de calor.

¿Será la pareja de Pocitos ese alguien?

Nota: Este suelto no es de Herrera.

COLISEO

Los siervos de Maresca, representarán esta noche, por segunda vez en la temporada, la popular opereta del maestro Franz von Suppé, "Boccaccio" cuya protagonista está a cargo de Giulia Lambiase. Como fin de fiesta, La Goya nos amenizará con sus tonadillas.

En la presente semana reprise de la opereta en tres actos del maestro Ziehrer "Il cavaliere della Luna".

"LA MALQUERIDA"

Continúa dando "juego" en el Victoria, el drama en tres actos del maestro Benavente, "La Malquerida". Esta noche llega a su quinta representación.

En breve, reprise del drama en dos actos "¡Por la patria!" (Server), arreglado al castellano por Eduardo Carrió.

A BELGRANO

La compañía de zarzuela española de Manzano, cuyo debut debía efectuarse en el Frontón Buenos Aires, no se realizará allí, sino en el teatro de Belgrano. Forman en el elenco las tiples Josefina y Elvira López Muñoz, la señora Castillo y actores Sirvent, Albadalejo, Torres y posiblemente el barítono Grotti. El debut se efectuará dentro de unos días.

BUENOS AIRES

Mañana debuta en el teatro Buenos Aires, la compañía de zarzuela española en la que figuran los actores Perdiguero, Ferrer y Fernández.

El joven secretario Conde se encuentra en el Rosario, donde ha ido a contratar a doña María Jaureguizar.

IMPOSIBLE L'HAIS DEJADO

Ayer el boticario se tropezó con el chacarero. ¿Qué ocurrió?... No hemos podido averiguarlo; solo oímos estas o parecidas frases:

—¡Elena!... ¡Ay!... ¡Oh!... ¡L'amé!... ¡Imposible l'hais dejado!

Lo transcripto es lo dicho por el de la farmacopea.

FUNCION Y BAILE

"Centro Unión Aragonesa"

Este acreditado centro social, cuyos fines benéficos son ya conocidos y que hasta hoy ha logrado repatriar a varios aragoneses, celebra el sábado 14 del corriente un hermoso festival, en honor de los centros Club Andalucía y Orfeón Español, el que se efectuará en el local Piedras 534. El programa confeccionado para este festival es de los más interesantes y tomarán parte los artistas: Trinidad Rosales, La Malagueñita, la coupletista La Rayalti, La Villita, La perlita aragonesa Rosarito, barítono Antón, tenor Durán, Alcón, Telésforo del Campo, y los excéntricos Infanti y señora, y la rondalla social.

Se pondrá en escena "Ruido de campanas", "Corazón baturro" y un acto de concierto al que seguirá un gran baile familiar.

SKATING RINK L'AIGLO'

El sábado próximo tendrá lugar en el elegante salón de la calle Florida un interesante festival organizado por la Sociedad de Beneficencia de San Martín que preside la señorita Valentina Cavalie.

Tomarán parte en esta función benéfica varias artistas que actúan en los teatros de la capital.

CASINO

La novedad de esta noche en el programa del Casino, la constituye la exhibición de una serie de vistas cinematográficas de la guerra europea, que han de llamar la atención. A pesar de la duración de esta sección de cinematógrafo, próximamente una hora, no se alterará el programa del espectáculo e irá incluída en el mismo sin aumento en los precios.

A las 11 p. m. empezarán a exhibirse esas vistas desde hoy y en los días sucesivos.

ESPECTACULOS

TEATROS

COLISEO—

Compañía italiana de operetas de Pietro Maresca.

Lunes 9: Boccaccio. Después del tercer acto La Goya cantará nuevas canciones.

COMEDIA—

Compañía de zarzuela española de Rogelio Juárez.

Lunes 9: Gran función extraordinaria en honor y beneficio del primer actor Rogelio Juárez. — A las 6 p. m.: Las empanadas y el monólogo Un invento fracasado. — A las 7.45: Don dinero, ¡Viva mi niña!, y estreno del monólogo No e hables de la guerra. El Príncipe Casto. Estreno: La perra gorda.

MAYO—

Gran compañía de zarzuela española de José López Silva.—Espectáculo por secciones.

Lunes 9: La Chavala, reestreno: La viejecita, reestreno El país de las hadas.

AVENIDA—

Compañía de zarzuela española Paco Velázquez, dirigida por Juan Martínez y Alberto López.

Lunes 9: ¡Sevilla de is amores!, La corte de Faraón, La carne flaca.

SAN MARTIN—

Compañía de cantos y bailes españoles y de comedias. Espectáculos para familias.

Compañía de cantos y bailes españoles y de comedia. Espectáculo para familias.

Hoy lunes, sección vermouth a las 6, "Walkyria" y acto de varietés. Debut del profesor Calvetty y su famoso perro Thim. Platea con entrada $ 1.50. Noche, a las 9.15, "Mil duros y mi mujer". Dos actos de varietés y debuto de las bailarinas Victoria Romero y Bella Naera. Platea con entrada $ 3.

APOLO—

Compañía nacional de Angelina Pagano.

Lunes 9: Función extraordinaria a beneficio de la revista "Nosotros". — Las curas milagrosas, Claror de luna.

MARCONI—

Compañía española de zarzuela Rosales-Rayo.

Lunes 9: La rabalera, Molinos de viento. Las campanadas.

NACIONAL (Corrientes)—

Compañía cómico-lírica-dramática, Blanca Podestá.

Lunes 9: Festival en honor del maestro De Bassi. Sección vermouth, a las 6: La crisis. Noche: El tango en el Brasil, El ñato Leiva, La crisis.

PARISIEN (Teatro Nacional Norte)

Compañía de variedades, dirigida por Vicente Spicacci.

Lunes 9: Gran éxito de la coupletista española La Maravilla y toda la compañía de varietés.

CASINO—Maipú 336—

Lunes 9: Estreno de vistas cinematográficas de la guerra europea hoy y todas las noches desde las 11. Tres grandes éxitos de Phil and De Phil, Oscar et Suzette, The Zira.

BIOGRAFOS

ELECTRIC PALACE

DIRECCION: MAX GLUCKSMANN

LAVALLE 836

Lunes 9: Variado programa.

Gran Biógrafo Lavalle

LAVALLE 921

Completamente reformado, notables estrenos todos los días. Dos funciones diarias por secciones, a la 1.30 y a las 8 p. m.

Lunes 9: Interesante función.

SELECT BIOGRAF—

Lunes 9: Nuevo programa.

PALACE THEATRE—

Lunes 9: Los caprichos del gran mundo. En breve la tercera serie de la guerra europea.

EMPIRE THEATRE. (Ctes. y Maipú)—

Lunes 9: La gran guerra europea.

SPLENDID THEATRE—(S. Fe 1818)—

Lunes 9: Selecto y variado programa.

CINE OPERA—(Corrientes 848)—

Lunes 9: Selecto y variado programa.

MAJESTIC—

Lunes 9: Selecto y variado programa.

IMPERIAL BIOGRAFO — Cangallo 771

Lunes 9: Selecto y variado programa.

THE AMERICAN PALACE — Córdoba 1785 y Callao. — U. T. 494 Juncal.

Lunes 9: Selecto y variado programa.

CRISTAL PALACE—

Corrientes 1554.— Espectáculo por secciones, todos los días grandes estrenos.

CINEMA ESMERALDA—

Biógrafo de moda — Dos grandes funciones diarias.

COLON DE FLORES—

Espectáculos por secciones. Todos los días grandes estrenos.

RADIUM No. 2—

Selecto programa por secciones.

SOLEIL PALAIS — Corrientes 3150 —

2 funciones diarias — Por secciones.

GENERAL BELGRANO—

Selecto programa.

CINE BELLA VISTA—

Pueyrredón 336. — Espectáculos por secciones. Grandes estrenos.

JORGE NEWBERY—

Bernardo de Irigoyen 1499. — Cinema para familias. — Grandes estrenos.

ETOILE PALACE—CINE TEATRO—

Corrientes 2753. Todos los días grandes funciones.

RADIUM No. 6—

Selecto programa por secciones.

CARRERAS

LA ANUNCIADA MANIFESTACION A DON BBENITO

Queramos ser francos, los socios respondieron como tabla a la ovación amistosa preparada al presidente del Jockey Club con motivo de presentarse en el hipódromo como presidente interino de la república.

En la tribuna de propietarios y cuidadores los aplausos estuvieron a cargo de los profesionales.

En la del paddock se observó mucha sobriedad. En la popular, los aplausos salían de grupos formados aquí y allá. El resto del pueblo impasible.

Ahora preguntamos: ¿Qué aplaudían? ¿A quién aplaudían?

Como presidente de la república no pasaría de una broma. Como del Jockey ¿a quién le puede importar no siendo los mismos del Jockey?

Hombre tan hábil y experimentado como lo es el señor Villanueva, nadie como él para conocer nuestro público, tan manso para aguantar, pero tan justo para discernir. Así es que no contaba con él porque sabía que bien podía pasear el hipódromo el sha de Persia, el czar de las Rusias, el gran Turco, el lo... y cualquiera de nuestros magnates, si no había por qué aplaudir, no aplude.

En tiempos más felices, cuando desfiló el doctor Sáenz Peña fué una ovación delirante, pero el pueblo no aplaudía al hombre sino al gran magistrado.

Ayer no ocurrí aeso porque no había

Ayer no ocurría eso porque no había pretende. Viene a ser los mismo que cuando el doctor Del Pino representó por unos días al poder ejecutivo.

LOS HECHOS EXTRAORDINARIOS DE AYER

Don Benito Villanueva de presidente. — Los triunfos de los Val d'Or. — El sarcasmo del premio Palermo... — La inmensa superioridad de Irigoyen. — Confirmación plena de las opiniones de CRITICA. — La carrera de Aguerrido.

Aparte de todo lo que ha dado sus relieves al gran día de ayer, se puede decir que se han producido hechos de notable importancia para los aficionados de buena cepa.

El primer hecho que registra la historia del memorable día de ayer es la presencia de don Benito Villanueva en el hipódromo con la banda de la presidencia de la república cruzada sobre su robusto pecho. Vale la pena consignar en esta página hecho tan extraordinario.

El segundo, y no menos extraordinario, fué ver que de tres Val d'Or, que corrieron, dos pisaron triunfantes la soñada meta y uno quedó rezagado. El distinguido sportman y criador debe haberse sentido ayer embriagado de felicidad por tan placentero acontecimiento.

El tercero, señores, fué la confirmación de que Mustafá no ha sido nunca ni podría ser jamás un obstáculo, no digamos un rival, para un caballo de la clase de Irigoyen. Comprobado esto una vez más en cien, los lectores pueden consultar la página de este diario, día 5 de octubre, en la que comentando el resultado del premio Palermo, ganado por Mustará, decíamos: "Un buen aficionado nos decía ayer lo siguiente, que está de acuerdo con la opinión del que algo entienda de carreras: El desenlace del premio Palermo es absolutamente falso.

Y más adelante, después de criticar ciertos "defectos" del jockey Englander y de detallar la forma estúpida con que sujetó violentamente a Irigoyen para darle paso a Mustafá, agregaba: "La derrota de ayer es un verdadero sarcasmo, que nada empaña los méritos de Irigoyen sobre sus rivales de ocasión".

Bueno, el mismo aficionado nos volvía a decir ayer, después de la carrera: Ni en cien metros, ni en quinientos, ni en mil, ni en ningún tiro, desde una vara hasta cinco mil, un aficionado que estime su reputación de sportman puede dudar de la inmensa superioridad del hijo de Jardy sobre el de Diamond, que no es más que un buen caballo de handicap, inferior a Yago.

El cuarto hecho, amados lectores, es la merecida lección que ha dado ayer Irigoyen a los delirantes admiradores del otro hijo de Diamond, el potrillo fenómeno, con el que jugó como el gato con la laucha, permitiendo por un momentito que se le pusiera al costado para despedirlo de golpe y sin emplearse.

Fué aquel un gesto magnífico del hijo de Jardy, como si lo hubiera reservado para demostrar ante cincuenta mil personas y en forma definitiva que cuando "lo dejan" correr y "disponen" ganar, se pasa los O Fenómenos y los E Pifenómenos para el cuarto... trasero.

Y bien, señores y señoras que han presenciado el desenlace de la carrera, he aquí cómo opinaba otro aficionado el 24 de octubre, número 326 de CRITICA, a propósito de "potrillos y caballos", después de hacer muy atinadas consideraciones: "...Como lo suponemos a Irigoyen, corriendo "como la gente", lo menos tres kilos sobre Yago, en teoría debe robar a los potrillos y dársela fácil a O Fenómeno". "El tiempo y lo que ocurra de aquí a entonces, dará la razón a quien la tenga, pero si Aguerrido no se revela un gran caballo, opinamos que el Carlos Pellegrini confirmará nuestra opinión, esto es, que se trata de una generación mediocre".

¿Qué tal, estábamos en lo cierto?

Una salvedad: Aguerrido no se ha presentado ayer en completa forma. No avanzamos juicio sobre el potrillo, pero dejamos constancia de que su aspecto, su acción en la carrera y su final han desmerecido mucho entre el día del Nacional y el de ayer. Dejemos, también, al tiempo que se encargue de confirmar nuestra apinión.

LA SUSPENSION DEL JOCKEY TORTEROLO

Ayer pudimos enterarnos en el hipódromo de que la comisión de carreras ya había pensado suspender en la anterior reunión al jockey Domingo Torterolo, pero que por un pedido especial, se dejó sin efecto tal resolución a fin de que pudiera tomar parte en la importante prueba clásica.

Con este antecedente, cayó sobre el citado profesional una gravísima falta al disputarse la segunda carrera; piloteando a Humita, castigó desde atrás a una de sus enemigas, obligándola a disparar y comprometiéndole así su victoria.

Presentada la queja y comprobada más tarde por la declaración de otros jockeys, que también tomaron parte en la carrera, el comisariato decidió castigarlo de una vez a modo de correctivo.

No fué esto todo; en la carrera clásica cinco fueron los jockeys que se presentaron a reclamar en contra de Torterolo, y en atención a tales reclamaciones se le impuso la pena de una suspensión por 4 reuniones.

Simplemente por delicadeza no vamos a comentar la actitud del comisariato, pero sí hemos de dejar constancia de que a nuestra mesa de redacción han llegado más de una docena de cartas citando infinidad de nombres de profesionales que en idénticas condiciones que Torterolo hubieran tenido que purgar la falta con una suspensión de un año, tiempo que podría disminuir, según el grado de simpatías que contara en el seno de la comisión.

Este es el mejor comentario, el comisariato fácilmente ha de entendernos yen tanto Torterolo ha de reírse, pensando en lo que hizo y en lo que le han hecho....

COSAS DE MINGO

Se decía que Torterolo estaba suspendido días atras y que en atención a un pedido especial se lo había permitido que ésta empezara a regir recién después del día de ayer.

Que en todas las carreras en que toma parte lo hace en combinación con Englander.

Que al francés Ardouin lo agarra para "la pelota" en todas las carreras donde se le pone a su costado.

En la segunda carrera corriendo a Humita, castigó de atras o una de las competidoras de la misma prueba y gracias a la declaración de unos aprendices pudieron comprobarle la falta.

Al disputar la carrera clásica se llevó con Aguerrido a media humanidad por delante y no conforme al entrar en el tiro derecho, tenía preparada una combinación por la cual a un grito que diera le debían dar lado y dejarle el campo libre.

Todo eso, como buen maestro le salió al paladar, pero desgraciadamente la atropellada fué muy corta.

Para poner punto final a estas pequeñeces de Mingo, diremos que al saber que había sido suspendido, exclamó: ....

¡Esto es una gran vergüenza para mí!

DAVID ENGLANDER

Debemos ser justos; para Englander siempre hemos tenido palabras sinceras, ya para caerle por una detallada censura, o para alabarle en premio de sus méritos.

Esta vez toca lo segundo y es que basta recordar su actuación clásica en la actual temporada, para que el aplauso estalle expontáneo y fuerte.

David Englander ha conquistado los tres premios más importante del año, el de Honor, Nacional e Internacional y aunque bien es cierto que en todas esas ocasiones tuvo caballos suficientes, no debe olvidarse que como buen jugador y mejor sajón, ha sabido aprovechar con la mayor serenidad en todos los momentos a sus animales, preparándose para la lucha, o para la atropellada decisiva...

Por esto queremos premiar a Englander con nuestras más efusivas felicitaciones, (pero no olvides Jhony que debajo de la capa está el garrote!)..

AVENTURERO

Los aficionados que observaron detenidamente el desarrollo de la gran carrera disputada ayer, comentaron muy especialmente la buena performance de este pensionista del stud Nautilus, el que como se recordará, hacía pocos días que había disputado un clásico ordinario, con mucha chance, finalizando rezagado, a la par de Campichuelo.

En cambio, ayer hizo una notable carrera, tanto que en el final le correspondió el sexto puesto, precediendo por una cabeza a Aguerrido, potrillo que fué cotizado en segundo término.

De ahí partían los comentarios, por supuesto, todos ellos desfavorables para el jockey Lema.

El que más protestaba era el propietario de Aventurero, quien si nambajes declaraba que dicho jockey se lo había bombeado descaradamente con el fin de eludir el compromiso contraído de pilotearlo en el premio Internacional, y de esa manera poder aceptar la monta de Smasher, que le fué ofrecida con posterioridad.

Por nuestra parte sólo nos concretaremos a decir que el propietario del stud Nautilus, quizás no ha estado mal encaminado en sus sospechas.... La performance de Aventurero en el premio Internacional, ha sido muy sugestiva.....

LA CARRERA DE AGUERRIDO

Pocos serán los que conozcan el antecedente que vamos a revelar y que hasta cierto punto explicaría la mala performance de Aguerrido en la gran carrera.

Después de aprontarlo al hijo de Partícula y antes de conocer el tiempo empleado, Mingo manifestó que encontraba pesado al potrillo.

—¿Cómo se entiende?—interrogó Samoilito.

—Ya le digo, lo encuentro pesado.

Mingo puso una cara de sorpresa y volvió a repetir:

—Abajo corría mucho, pero no me llenó el final.

—Bueno, con este tiempos vos comprendés...

—Puede ser.'.

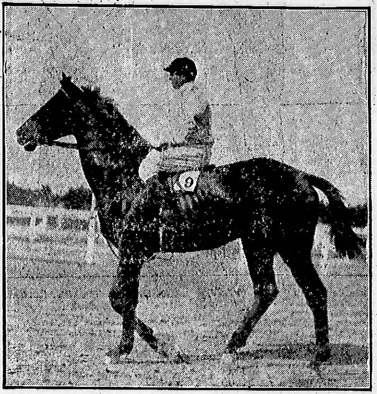
El incidente no se comentó más y la caballeriza quedó convencida de que fueron aprensiones del gran jockey.

¿Se le podría atribuir importancia a lo ocurrido?

Nosotros creemos que sí y con más motivo viniendo a confirmar la impresión desfavorable que nos hizo el potrillo antes y durante la carrera.

INSTANTANEAS

En la pelousse—Caras y caretas—Don Arturo Bullrich haciendo los honores de la casa.

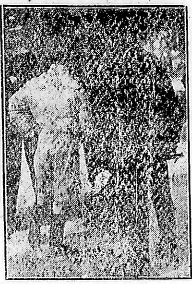




IRIGOYEN



El Jhony en una pose bastante lastimera—Bartolito Barrigas y uno de los propietarios del papo—El papo entrando al pesaje después de obtener su victoria —Lema y Rosendo Aquino de gran copetín corrido, sorprendidos por nuestro fotógrafo.



El Jhony explica, lleno de atenciones, a uno de los propietarios de Smasher cómo y en qué forma se la ha dado extra-sec con el papo!



Final del gran premio Carlos Pellegrini

INSISTIENDO

No creemos perjudicar los intereses del Jockey Club de la Provincia insistiendo en que debe rebajar el precio de las entradas por anotaciones.

Recuérdese que más de una vez le hemos llamado la atención al Jockey Club de la capital por el mismo asunto, pues el uno por ciento del premio es al cabo del año una carga muy pesada para las caballerizas.

Calcúlese lo que representa el dos por ciento que cobra el Jockey Club de la Provincia.

Además, no tiene razón en mantenerse ese precio habiendo recibido quince mil pesos del Jockey Club de la Capital para emplearlos en premios, hasta fin de año.

A los propietarios que no hacen manejos ilícitos con sus caballos no puede convenirles esta clase de operaciones, pues a la larga tendrán que salir perdiendo.

Ganar carreras es cada día más difícil. Sobran caballos buenos y regulares para disputarse pocos premios, de manera que calculando todos los gastos y las comisiones, el que proceda de buena fe hace un negocio ruinoso.

En fin, creemos darle un buen consejo al Jockey Club Provincial y si lo piensa bien, debía inmediatamente unificar sus entradas con las del Jockey Club de la capital. Va en sus intereses.

Hay que tener presente también que la situación es muy apretada y ya no se puede exigir lo que no se tiene.

Bueno es el culantro, pero no tanto... dice el viejo refrán.

LOS ROSALES

Por fin, después de varias tentativas este hijo de Val d'Or se adjudicó una carrera, y considerando su ecurie que dándole un reposo le será fácil conseguir otros triunfos, no correrá por dos o tres reuniones.

Poco le faltó para que ayer en los últimos metros cayera vencido, pues empezó a "menudear" en tal forma que al llegar al disco sólo conservaba medio cuerpo de ventaja sobre Fanfarrón II.

Tapón dice que es un caballo muy difícil de entender en su training.

HANDICAPS

Asignación de pesos para la reunión del domingo próximo:

4a. carrera, 1000 metros. — Last Reason 62 kilos, Ducho 58, Papanatas 54, Beauty y Estocada 53, Cabo Fels 49, D'Artagnan y La Maja 47, Junta Puchos 45, Gossamer 40.

6a. carrera 1700 metros. — Mustafá 62 kilos, Clitabell 57, Uva Negra y Last Reason 56, Trifio y Dichoso 55, Piscueta 54, Cuaró 52 y D'Artagnan 41.

8a. carrera, 3000 metros. — Mustafá 62 kilos, Oenit 57, Walter Scott 55, Paul Pons 54, Foeman 53, Asturiano 52, Afilador II 51, Podestá 49, Jolie Fille 40.

A LOS PROFESIONALES EN GENERAL

Comunicamos que mister Frazer ha sido el encargado de hacer una suscripción para los hijos de mister Brett, fallecido hace poco en forma inesperada.

Es este un llamado a la caridad del gremio, es una obra humanitaria socorrer a los hijos del que en vida fué un buen hombre y un mejor camarada.

No dudamos que, tanto los entraineurs como jockeys han de contribuir en lo posible a aumentar esa subscripción que quizá constituya un remedio para el hogar enlutado.

LA CARRERA DE DIABLO

Son dignos de mensión los dos recientes perfomances de este campeón rosarino, ayer ha vuelto a imponerse en forma que no deja lugar a duda sobre sus excelentes cualidades.

El entraineur Antonio Salvo, nos aseguraba que es un caballo muy útil y que se adjudicará varias carreras handicaps.

DIJITAL

El bayano pudo por fin ver coronados sus esfuerzos con la regular hija de Calepino, la cual venía de un tiempo a esta parte corriendo con muy mala suerte.

Elegido Mingo para correrla, que según "el bayano" es una porcelanita consiguió saborear una victoria.

Tenía razón Silva, cuano afirmaba a pies juntos que Dijital es una potranca que vale mucho dinero.

MOVIMIENTO FINANCIERO DE LA GRAN FAMILIA

Marcelino Coll, el gangoso, hermano entero de poeta Rufino, el de la melancólica guedeja y de los fulgurantes sonetos decadentes, el tartamudo Marcelaino está vivo.

Como lo habían dado por muerto, damos la buena noticia de que esta vivito y coleando en la otra orilla.

Ayer se peló dos carreritas, una con treinta patacones de sport.

No hay para qué decir que corre en la sucursal de la Gran Familia teutónica. Stud Charrúa. Compositor, Gabriel Torterolo. Propietario, El viejo Pío.

Las papas de ayer fueron:

Cuarzo, 3 años, por Missel Trush. Sport 30.65 y 6.45.

Folk, por Calepino, 4años, sport, 10.35 y 3.40.

Agregando las ganadas por la casa central, en esta orilla, les resulta un excelente día. Una con Humita, com-

positor Juan y el jockey Mingo.

Otra con Digital corrida por Minguito y muy bien aprovechada.

PANCHO GALERA

El jockey Francisco Arcuri ha tenido un buen día en la reunión realizada ayer Consiguió obtener tres lindas victorias; la primera con Palmita, por cierto bastante laboriosa; y las dos restantes con caballos que venían bregando desde hacía rato por obtener una vistoria. Puro pecaba por flojo y por esa causa ya se le había perdido la fe; sin embargo, ayer, mediante una buena largada, bien aprovechado por Pancho Galera, tomó el comando y así se fué hasta el disco de un aliento. Los Rosales ¡un Val d'Or más flojo que tabaco aventao! ganó, bien es cierto porque estaba en condiciones para hacerlo, pero también ha contribuído Arcuri, que teniendo en venta la parada del jueves, ayer lo llevó piano, piano, para largarle "piola" en las populares a fin de que no fuera a "mermar" de golpe. Sin embargo, arriba el hijo de Val d'Or ya empezaba a pararse; felizmente el disco estaba ahí... y no había caso.

La desastrosa performance de Penitelo dirán algunos que fué un borrón para la actuación de Arcuri.

Sin embargo, nosotros opinamos que dada la forma de correr que venía empleando Penitelo—en punta—Arcuri era la mejor "horma" que se le podía brindar como monta, dada su reconocida e indiscutible habilidad para correr a la vanguardia. El que opine contrario pecará de injusto.

Que siga Pancho por la vía son nuestros deseos. El muchacho bien se lo merece; es uno de los que tienen que luchar con la envidia y la calumnia... y sin embargo, hace 5 años que se mantiene en cartel; siempre avanti, como a él le gusta correr...

BATIENDO EL JUSTO

Estamos admirados, asombrados, epatados y "cuasi" desmayados ante la furibunda determinación tomada por la comisión para el maestro de los maestros; para el gran Torterolo.

La noticia nos extrañó ayer tanto que estuvimos a punto de no creerla, porque es lo que sucede generalmente cuando un dechado de virtudes peca, los que conocen su santidad se resisten a darle veracidad a la noticia; en idénticas condiciones nos encontramos nosotros con Mingo, él, la perfección extrema, la ciencia infinita y poderosa incurriendo en una falta castigada por el reglamento, no podía ser!!

Y sonreíamos no de satisfacción sinó de incredulidad, mirábamos compasivos a los que gozaban con la caída del grande, porque nunca ni remotamente nos hubiéramos imaginado tamaño descalabro.

¡Que un aprendiz haga desastres es tolerable, pero que Mingo los haga no es ni tolerable, ni admisible!

Sin embargo, tanto en la carrera de potrancas perdedoras como en el clásico hizo tales desaguisados, que el severo tribunal de la inquisición le aplicó el reglamento con todo rigor — ésto del todo rigor es una ironía, si en vez del maestro hubiera sido uno de tantos nadie le quitaba lo menos dos meses por la cabeza — dejándolo por cuatro reuniones tranquilamente para que pueda descansar y entregarse por completo a la feliz, dulce y regalada vida del hogar...

Los partidarios de la gran muñeca no protestaron, se mostraron simplemente indiferentes y recordaban con sonrisas de satisfacción los triunfos del Humita y Dijital y olvidaban — porque el maestro todo se le tolera — los desastres de Genio Alegre y Aguerrido.

En resumen, que el señor Torterolo como un vulgar Bastías, elevó su corona de laureles, en la actualidad grande y admirada, de finísimas espinas que hiriéndole la frente le llegaron al cerebro para dejarlo convertido en un perfecto pelotari.

Ya hasta dentro de cuatro reuniones no hemos de ver su silueta simpática en la pista, por esta causa también muchos profesionales se han de ver libres de su acción perjudicial, acción que no repara en castigos con el afán de hacer daño.

¡Torterolo, maestro sublime de la pista recibe de CRITICA el más sentido pésame, pero no olvide que si la justicia hubiera estado en nuestras manos, interpretando las protestas del público, en más de una ocasión, suspensiones como las de ayer, hubieran caído en premio de sus muchas habilidades!...

Pancho Galera, anda derecho, es decir, anda con la suerte que le corresponde, porque si todo en el mundo estuviera equilibrado la suerte debía proteger a las personas proporcionalmente, teniendo en cuenta sus condiciones, sus méritos y sus habilidades!

Tres eran, tres las hijas de Elena, y como las hijas de esa buena señora fueron los tiempos de Arcuri: Palmita, Puro y Los Rosales, con toda táctica, aprovechando las fuerzas de sus cabalgaduras en todo momento, consiguió hacerse suyo el triunfo las tres veces no por mucha ventaja y en momentos que los animales ya habiendo dado todo cuanto tenían se paraban dejándose alcanzar por sus contrarios.

Saber aprovechar las fuerzas de un animal es la mejor condición que puede tener un jockey, por eso a los triunfos de Arcuri hay que añadirles esos tres porotos, ganados en buena ley; y demostrando una vez más lo que todos conocemos, que hay habilidad, habilidad y más habilidad!

Verduri y el tano Antonio antes de la tercer carrera se la largaron a discutir como dos padres de la patria en medio de una sesión borrascosa:

—Mire Don José puede decirle al viejito Zubiaurre que con el puro que cuida Telmo no le hace ni la cola a mi 43!!

—Estás mal Antonio, vos no estás bien de la cabeza!

—Por qué Don José?

—Sencillamente, porque aquí se puede hacer cuestión de tabacos y entre un vulgar 43 y un puro la elección se decide pronto!...

—Usted con quién se quedaba?

—Con el puro toda la vida!

El chiste es de ley, más puesto en boca del veterano Verduri, el cual le dió toda la intención debida, pues, con el triunfo de Palmita le rebozaba la gracia por todos los poros del cuerpo.

En la importante carrera clásica de la tarde, escenas realmente interesantes se sucedieron, motivadas indudablemente por causas explicables en momentos solemnes, en que la angustia, la impaciencia, el temor o como quiera llamarse se apoderaba de todos, dejándolos como chicos de 5 años que por lo más mínimo se quedaban presos de las más finísimas de las batatas.

Bartolito Barigas antes de la carrera contemplaba al papo fijamente, sin sacarles los ojos un solo instante, acariciándolo suavemente y espantándole cuanta mosca irreverente iba a posarse en su oscuro lomo.

De pronto, el gran caballo, se siente mal, empieza a moverse nervioso, temblando continuamente y como queriendo tirarse a tierra. Bartolo pega un grito, el jhony queda lívido del susto, y Don Carlos Luro llama emocionado a un veterinario...

En tanto el público continúa descargando boletos al hijo de Jardy hasta llegar a los 35.000 y todo el stud Los Cardos rodeando al crack, esperan que el mal se pase, impacientes ya, y dudando de su tiempo...

Aquello no fué nada, una simple descompostura sin mayores consecuencias, y la victoria por eso no se alejó de su lado, coronándolo a su llegada al disco.

Tapón después de la carrera la protestaba indignado:

—Qué te ocurre Tapón?

—Ustedes han visto como he llegado?

—De los últimos...

—Bueno, para colmo de desgracia, todavía se me pierde un anillo papa que me regaló un amigo en pago de una fija que le dí en cierta ocasión.

—Y cómo se te perdió?

—Como se pierde todo, sin darme cuenta, pues, si yo me hubiera apercibido cualquier día lo dejo escapar!

Y Tapón se echó mano a la cabeza tirándose de los pelos y lanzando un tremendo bujido.

Riverito esperó en el pesaje al maestro Corbina dispuesto a cantarle cuatro frescas:

—Pucha que había sido diablo, parece mentira que un maestro como usted haga tamañas barbaridades por ganar una carrera!!

—Pero che, Riverito no seas así!...

—Déjeme de cuentos, usted por cinco pesos es capaz de matarlo a uno si no tiene más remedio?...

Y ante tal afirmación, y en vista de que Riverito estaba dispuesto a cantarle las verdades del barquero bajo la cabeza y trató de que pasara el nublado, pero la comisión por ésta y otras razones le descargó una tempestad que no lo dejó todo lo arruinado que debía!...

El bayano Ramóón Silva, se corrió la gran fija del año con Dijital y queriendo asegurar la moneda le confió la monta a Torterolo, pero al final Farnesina lo puso en tan grave aprieto que de las tribunas una voz partía atronadora gritando:

—Mingo viejo!, Mingo viejo!

Era el bayano que se jugaba el pellejo en la parada, más no tuvo encuenta que Farnesina iba piloteada por Baistroqui un buen chico que se creyó que era lo mismo ganar una carrera que cazar pichones en la tribuna...

Chucker Out, tuvo para cuantos lo observaron la más penosa de las impresiones, estaba flaco, destartalado, sumido, como si hubiera sido cuidado en el stud Perú, donde la avena escasea hasta el extremo de faltar muchas veces...

¿Qué dice Pianezzi?...

Don Arturo no pudo opinar, pues estaba atareadísimo haciéndole los honores de la institución al señor presidente de la república (el señor presidente es Don Benito, no olvidarse...

Para demostrar que Pozzio, se ha corrido una más que imperdible fija con Cuaró baste decir que Galimberti le ha jugado 5 boletos

Con Coup de Vent, nos consta que se pegaron un baño de la madona.

Trifle, dejó al rubio del Three Stars, con la retaguardia averiada como consecuencia directa del metejón.

¡Cuarto Dichoso!

(Corrían cuatro...

El tano Antonio, dispuesto a desquitarse el metejón de 43 se largó a la pileta con Diablo (¡Ah, ranún!), con la firmísima y endiablada disposición de juntarle la cabeza a cuantos quisieran hacerse los guapos.

Normando, Petite Chose y Penitelo, cayeron víctimas de la fija del tano y resignadamente sin pelearse mayormente ocuparon los puestos en el marcador que buenamente pudieron conquistar.

Y aquí no ha pasado nada exclamamos. Terminada la última carrera, pero el desfile de los innumerables concurrentes al hipódromo nos hizo variar las exclamaciones (tales eran sus gestos).

¡Aquí ha pasado mucho!

Y un olor a cadáver nos obligó a taparnos súbitamente las narices:

Mingo pasaba con la cabeza baja, triste, meditabundo, llevando en la diestra la balija, la misma donde siempre ha llevado laureles (para la comida) y donde hoy lleva una suspensión....

HIPODROMO INDEPENDENCIA

Uno de nuestros redactores, concurrió a la última reunión del Hipódromo de Rosario, y trae las mejores impresiones, algunas de las cuales, trasmitiremos a nuestros lectores.

La faz sportiva de la reunión nada dejó de desear. Así p. e., los campeones eran presentados en general en buen estado de preparación, — las carreras fueron bien disputadas por muchos competidores — y tanto las largadas como los fallos fueron todos correctísimos.

Los handicaps bien hechos, demostrando que allí todas las caballerizas son iguales para el handicaps, y para los que formulan los programas de entradas.

Entre los caballos competidores — habían varios conocidos de nuestras pistas como ser Mentolina, Macabeo, Lugones, Morón.

El bitting estuvo bien sostenido, pues se juega con entusiasmo.

Bajo el punto de vista social, no puede pedirse más. En efecto, todas las reuniones se ven concurridas por las principales familias de la hermosa ciudad santafecina que se dan cita en el hipódromo para hacer sociedad.

Cierto es, que la comisión no omite esfuerzo porque la concurrencia de familias sea lo más granado y numerosa — dándoseles toda clase de comodidades y confort.

La comisión directiva es digna de todo aplauso, pues, se preocupa absolutamente de todo sin descuidar ningún detalle.

Excusamos decir que nuestro redactor recibió toda clase de atenciones y pudo comprobar personalmente todas las facilidades que la comisión da a los propietarios de caballerizas.

Nos pide nuestro informante que dejemos constancia de la labor de los señores doctor Rovillosa, Mendieta y del Presidente de la comisión de Carreras doctor Quijano, en beneficio de la institución y de los bien entendidos intereses sportivos.

Sería, pues, de desear que el Jockey Club local, se preocupara de mejorar la subvención de la institución rosarina que es merecedora por todo concepto de mayor ayuda — ya que ésta beneficia directamente a los propietarios de caballos y al turf en general.

PENITELO

El hijo de Penitente en atención a sus performances anteriores y a que reaparecía después de un breve reposo, fué ungido gran favorito, cerrando con 35.000 boletos, pero el resultado de su carrera ha dejado en realidad mucho que desear.

No, hemos podido averiguar nada en su caballeriza, pero, por la forma en que se condujo y el cansancio que demostraba al regresar a la balanza, pudo comprobarse que algo anormal le ocurría al caballo.

Un miembro de la comisión de carreras, pudo asimismo comprobarlo y trató de averiguarlo, pero, parece que se trataba de un contratiempo imprevisto.

YAGO II

Este hijo de Orange al disputar la gran carrera de ayer fué lesionado gravemente debido a las incorrecciones cometidas por Torterolo, que lo eligió como una de sus víctimas.

Tenemos entendido, que el pupilo del stud Lambaré, sin esos contratiempos hubiera estado aún mucho más próximo en la carrera.

EL STARTER

Merece un elogio el señor Costa, por lo feliz que ha estado ayer en todas las largadas.

En la misma carrera clásica, con todo, que el lote era numeroso, — sin abusar del tiempo, — consiguió poner el pelotón en movimiento en momento oportunísimo.

Creemos que el señor Costa ha contribuído en buena parte, al brillo de la gran reunión de carreras realizada ayer.

CUARÓ

Como diría Anacleto Galimberti; Poggio ha conseguido despertar a Cuaró.

Efectivamente ayer ha demostrado que si ha estado mucho tiempo sin largar carrera, en el momento se encuentra en condiciones de disputar con éxito cualquier carrera por brava que sea.

MENDICANT

Haciendo cuestión de delicadeza, se resolvió que este hijo de Germen no cumplió su compromiso en la tercer carrera de ayer.

Genio Alegre, fué el encargado de representar a la gran familia.

NOTITAS SUELTAS

Verduri pudo por fin saborear una victoria con Palmita.

Pancho Galera inició el día ganando una excelente carrera, dándosela por media cabeza a Riquísima.

Con la hija de Greendale hubo gran tajada.

Don Ignacio se permitió cafetearlo a Lanatti, porque se olvidó que llevaba látigo y se durmió en los laureles con Riquísima.

Mingo se arregló como pudo, pero la cuestión es que con Humita llegó primero.

Torterolo venciendo a Torterola, hizo prodigios y se los reconocemos.

¡Val d'Or for ever!

Bonetto ayer decía que ni el arreador le resulta para Rose of York.

Está visto que la hija de Jardy vale bien poco.

Piensa buscar otro procedimiento.

Gilt ha demostrado ayer que es una perra.

La pupila del Don Gonzalo venía galopando para entregarse como una vulgar droga.

Zabaleta opinaba que toda su suerte no influye en Naranjita.

Es candidata a no ganar.

Todos sabían que Puro debía ayer correr de atropellada, pero como Pancho Galera no es de los que se preocupan mayormente de las instrucciones, cuando puede sacar provecho de una buena largada; picó al frente y les dijo ...ego.

Conste que al final fué necesario imponer condiciones...

El tano Antonio y el francés Ardouin ... la reunión de ayer.

Con 43 se tiraron a la pileta, pero entre un modesto "43" y un "Puro", no era posible hallar parangón.

Minguito ha estado acertadísimo en la dirección de Genio Alegre.

Lamentamos el papelón por el metejón del público.

Arcuri ayer estaba en su día: todas eran flores para él.

Hasta con Los Rosales se apuntó, y como siga así, Panchito se acostumbrará mal.

Hay algunos ingratos que se han dejado decir que son muchas carreras para un muchacho tan chico...

Tapón estaba contentísimo con la victoria y recordaba que el año pasado había ganado esa misma carrera con Tea.

Sormani al verse dentro de la chaquetilla de la Petite, no cabía de júbilo... y si bien es cierto que estaba un poco impresionado le hizo repetir a Facundo III matemáticamente la carrera de días atrás.

La alegría del Jhony al ganar con Irigoyen poco le faltó para que se convirtiera en delirio.

El triunfo del "papo" ha sido ayer para el público y nos ha evitado por lo menos que se hubieran repetido en el recinto de los socios escenas ridículas.

Bartolito fué acompañado hasta su caballeriza por una gruesa columna de manifestantes y a esta hora todos los pantalones se quedan mal..: por lo menos ha aumentado media docena de kilos.

Lema lívido, falto de aliento y tembloroso entró a la balanza.

Rosendo Aquino tan fresco como si hubiera ganado con Smasher.

¿Por qué será?

Los del Lambaré furiosos en contra de quién les había estropeado a Yago II.

Quedó a la miseria.

Ha llamado la atención la hermosa carrera producida por Chatelet y la excelente coolcación que le dió el jockey Cardoso durante la carrera.

No figuró mejor, porque no podía ser.

Los que jugaron a Farnesina quedaron completamente rechiflados.

Si Baistroqui hace mover más la carrera de abajo, con seguridad que no pierde la carrera.

Chucker Out brilló por su ausencia.

¿Qué le pasó al hijo de Diamond?

Los de Trifle pretendieron ayer tirarse a la pileta.

Merecían que alguna vez se ahogaran...

El tano Antonio ha tenido la satisfacción una vez más de ver ganar a Diablo.

Todos los que creían en la ... de Penitelo salieron a los lamentos.

HIPODROMO ARGENTINO

Programa oficial para la reunión del jueves 12 del corriente en el hipódromo Argentino.

PREMIO EXMOOR
(Carrera de vallas)
Distancia 2300 metros

El Solo 73	Wanderer 71
Semper Idem 71	Edipo 67
Quintillo 71	Vocinglero 67
Precipicio 71	Sigfrido 67
Don Torcuato 71	

PREMIO NELLIE II
Distancia 1600 metros

Gay Simous 56	Villa Rica 56
Embustera II 56	Insania 56
Zouzoune 56	R. of York 56
Hipótesis 56	Gaceta 56

PREMIO PHILAMMON
Distancia 1200 metros

M. de Oro 56	Ambicioso 56
Mitre 56	Delannoy 56
Guayabo 56	Saucal 56
Chelín 56	Cavalry Gum II 56
Manotón 56	Escarmiento 56
Romancero 56	Pedernales II 56
As de Oros II 56	No te creo 56
Gaje 56	43 56

PREMIO REMATE
Distancia 1700 metros

San Weller 58	R. del Sud 48
Cabo Fels 54	Fulano 48
Gamecock 52	Filtro 48
Conejo 52	Baltimore 48
Pagliaccio 52	Fierté 44
Eslabón 50	Clora 44
Entrevero II 50	Estocada 44
Sin Miedo 50	Maró 44
Nervio 42	Alharaca 40
Riquísima 48	

PREMIO YERBA AMARGA
Distancia 2200 metros

Debutante II 56	La Viuda 50
Princesa Real 50	Marimonia 54
Solicitud 50	Y. Girlt II 54
Pinta Brava 50	Piba 50
Alsacia 58	

PREMIO LEONCIO
Distancia 1400 metros

San Simón 59	D'Artagnan 65
Beauty 56	Junta Puchos 53

PREMIO CESAR BORGIA
Distancia 2000 metros

Gringuito 57	Sylla 57
Banderaló 57	Galga II 55
Curdelón 57	Descarga 55
Campesino 57	Rosada 55
Villamil 57	Finette 55
Itaty 57	

PREMIO FLYNG STAR
Distancia 2500 metros

Asturiano 60	Chinesco 53
Afilador II 59	Diablo II 52
Penitelo 54	Monte Cudine 40



DE COSECHA AGENA

Humita procede del haras San Jacinto. No fué presentada en las ventas de productos por haberla reservado su criador.

Puro nació en el haras Buenos Aires y también fué reservado por su criador.

El aprendiz J. Etchechurry ha ganado con la carrera de ayer, 29, faltándole una para entrar en la categoría de jockey.

Football, aviación y otros deportes.

EL ESCANDALO DEL MATCH RIVER PLATE RACING

PASIVIDAD SUGERENTE

Es un hecho demasiado notorio para que lo volvamos a relatar, que la cancha de deportes del Racing fué objeto el domingo de un verdadero pugilato, donde el jugador Hospital, echándoselas de Moreira, agredió al jugador Gianetto y lesionó de un golpe de puño en el rostro a Simmom, linesman de River Plate.

Pues bien; se esperaba que en la sesión del miércoles del consejo de la Asociación, se tomarían medidas en contra de Hospital, que no podría ser otra que su suspensión por un año o la expulsión dada la gravedad de la falta.

Nada ha ocurrido y lo que es más grave, es que el consejo no se dió por aludido y las cosas han quedado así no más, sin miras de que el condigno castigo que procedía, fuera dictado sin pérdida de momento.

Pero hay algo más curioso aún. El juez que dirigió ese encuentro, Luis Gil, que forma parte del mismo consejo, calló los hechos y parece que esto hubiera sido concertado de antemano, pues en la misma reunión, los dirigentes lo designaron para que en unión de Guppy, se trasladara a Montevideo, a convencer al doctor Véscovi, del acierto con que se encaró por la Asociación, el sonado asunto del arreglo.

Pero como bien lo dijo Cullen Ayerza en la célebre asamblea del Príncipe Georges, la guerra estaba iniciada y todos los recursos son buenos.

Con que ya lo saben los jugadores de la Asociación. Cuando en una cancha le tengan ojeriza a cualquier contrario, atropéllenlo sin cuidado, pueden hasta matarlo, en la seguridad de que el consejo de la Asociación, lejos de castigarlos, aprobará su conducta.

De todas maneras, así se estimulan a los jugadores y se demuestra la efectividad de una verdad palmaria: "Guerra, guerra y guerra, aunque cuando sea entre los mismos asociacioneros".

DESCUBRIENDO PROPOSITOS

Según tenemos entendido el viaje de Guppy y L. Gil a Montevideo obedece al afan d explicar a los uruguayos el porqué del fracaso del arreglo federal-asociacionista. Si estos señores piensan explicar la derrota de los conciliadores, echando la culpa a obstáculos fortuitos y queriendo dar a entender que en el seno de la Asociación existía el deseo de fusionarse, y que fué la Federación quien puso vallas al arreglo, ponderán lamentablemente el tiempo. Y harán lo propio los uruguayos si las puestan atención. El ambiente que reinó en las dos asambleas asociacionistas, fué de completa intransigencia. Bien es cierto que los señores Reyna y O. Gil se pronunciaron en pro del arreglo, pero ellos formaron una debil·ísima minoría, que en nada influyó en las decisiones de la generalidad. Recordamos a propósito dos frases típicas que pintan las ideas dominantes en estas reuniones de inconscientes:

Guappy, dijo: "El único beneficio que podemos ofrecerles a los clubs federales, es abrir desde ya las inscripciones para darles de modo oportunidad de volver a la Asociación".

El hipócrita Cullen, dijo: "Yo no trabajo tanto por la Asociación como para combatir a los que sostienen a la Federación".

De esto se desprende que la Asociación no quería decididamente el arreglo. Las proposiciones que se hicieron en esta asamblea, fueron las resultantes de una farsa preparada de antemano.

Ahora van con lacrimosas embajadas a Montevideo. Bien se ve que quieren quedar bien con Dios y con el diablo. ¡Lástima que se han encontrado con unos diablos, demasiado "diablos"!

EL VIAJE DE GUPPY Y L. GIL A MONTEVIDEO

Cuando Dante escribió su Divina Comedia, no pudo prever que habitarían este mundo consejeros asociacionistas, si no habría suprimido la frase famosa: "lasciate ogni speranza o voy qu'entrate", pues estos modelos de hombres no dejan sus esperanzas ni ya en las puertas del infierno, que ni en las mismas brazas. Siempre subsiste la esperanza como hija de una convicción profunda de su inocencia y de que hucien a santidad.

Cualquiera que no fuese asociacionista habría abandonado el asunto con los uruguayos. Las categóricas manifestaciones de estos últimos días mostraban a nuestros vecinos dispuestos a romper lanzas de una vez por todas con la Asociación, haciendo manifestaciones terminantes y hasta agresivas, cuyos términos obligaban a repetir, el "lasciate ogni speranza".

Pero no ha de decirse que los consejeros asociacionistas merezcan estar incluídos en el concepto expresado por el Dante, pues ellos, aún cuando saben que la liga uruguaya es su infierno, se atreven y penetran decididos a conquistar los favores del mismo satanás.

Si el ardor de los vecinos quema la poca reputación de los delegados, quedará siempre el recurso de decir que los embajadores fueron delegados oficiosos y si se llegase a un acuerdo, se pedirá a la asamblea la ratificación, prolongando una vez más las cosas para rechazar lo resuelto después de decirse infinitas sandeces, en las cuales desfilarán los cuadros patéticos de tugurios con gente que pide el puchero de las ollas populares o las comparaciones graciosísimas del payaso que habló del niño indijestado.

NOTAS DE AYER

—F. C. Oeste y Huracán no jugaron match oficial ayer. Hicieron un partidito amistoso y así pudieron evitar el inconveniente de la devolución de las entradas.

—Estudiantil Porteño fué vencido ayer por River Plate después de haberlo tenido al escuadrón de Chiappe en grandes apuros, Independiente de Campana obtuvo la victoria en su match amistoso jugado en Campana.

Venció por cuatro goals a cero marcados por Rafin uno y tres por Gallardo.

—Kimberley venció ayer a Atlanta por dos a uno cuando casi al final del partido, pareció que la identidad del score subsistiría.

EL CLUB FLORESTA DISPARA DE LA FEDERACION

Por ahí andan diciendo ciertos partidarios de Floresta que nos equivocamos al decir en un epígrafe: "Floresta dispara de la Federación". Ellos dicen: Ustedes se han equivocado, el club Floresta, se retiró con armas y bagajes".

Muy bien señores: debemos advertirles que conocemos el castellano y sostenemos que el Floresta disparó, y no se retiró.

A pesar de ser muy cierto que llevóse consigo los bagajes y las armas, (léase botines de football y medias) el Floresta huyó.

La retirada tiene siempre algo de ordenado, de caballeresco, de digno.

Se hace voluntaria y altivamente. Todo lo contrario, es huir.

El tipo que Esquiva el bulto a sus acreedores no se retira, dispara.

El cajero que se lleva la menega de sus patrones, huye no se retira.

El soldado que deja el campo sin atender a su propia dignidad y da ocasión al contrario para que le caiga como mejor le cuadre huye, no se retira.

La oveja que corre tras sus compañeros por la única razón de que aquellas corrieron primero, huye, no se retira.

De modo que ¿está o no probado que el club Floresta ha disparado de la Federación?

EL RETIRO DE ARGENTINOS DE QUILMES

Un acuse de recibo original

Cuando se anunció a son de bombos y platillos que Argentinos de Quilmes había resuelto retirarse de las filas federales para ir a engrosar las de la Asociación, a la que tan despiadadamente tratara en 1912 cuando se desafilió, todo el mundo esperaba que la nota-retiro abundaría en términos contundentes, que justificarían la procedencia de esa huída intempestiva.

Pero los actuales dirigentes quilmeños (que mucho se diferencian de los antiguos, que eran verdaderos deportistas) resolvieron deliberar detenidamente antes de enviar su nota-retiro a la Federación.

¿Qué causas militaban para que deliberaran con toda detención antes de dirigir esa nota?

Muchas y variadas, como para todos los gustos. Reali, por ejemplo, decía que había que proceder con cautela. Ustedes saben, dijo dirigiéndose a Amaral, que yo he dicho en la misma asamblea que soy federal hasta los huesos. Esto lo dije para quedar bien tanto en la Federación como en la Asociación, pues mientras en la primera me comprometí a muchas cosas, en la segunda garantizé que la deserción era por demás segura, máxime cuando yo palanquearía el asunto

Por mi parte agregó Amaral, no se olviden que a la Federación le debemos los 160 pesos de las afiliaciones y para irnos, no nos conviene entrar en polémicas. Mejor será que le comuniquemos a sacas el retiro y así se echa tierra al asunto y todo quedará en tienieblas.

Yo no soy del mismo parecer, repuso Marenzi. Nosotros nos vamos a la Asociación, porque tenemos la seguridad de que en los partidos con Racing, River Plate y Boca Juniors, sacaremos bastante "moneda" y así podremos pagar con el peculio del club al centro forward, wing derecho y otros jugadores sin sacar plata del bolsillo. Y habrá también para banquetes semanales, que es el incentivo para tener unidos a los muchachos, que en cuanto los tratamos mal, ya andan diciendo que en la próxima temporada, jugarán por otro club. Al fin y al cabo, hay que hablar claro. Nos vamos a la Asociación en busca de plata; eso lo sabe todo el mundo.

Tras otra breve deliberación, se resolvió de mutuo y común acuerdo, dirigir una nota lacónica a la Federación comunicándole el retiro y en la seguridad, de que con tal proceder, el asunto quedaría en agua de borrajas.

Un mes tardó la nota en ser redactada y llegar a la Federación.

Llegó la nota respuesta de esta,, que varios diarios han transcripto y cual no sería la sorpresa de los quilmeños, cuando vieron estampada la firma del doctor Aldao, quien con fina ironía les decía: "Les agradezco su aviso respecto del retiro, pero hagan el bien de pasar por la Federación y pagarle los 160 $ que le adeudan en concepto de afiliaciones".

¿Cómo? El cacareado club que hacía cuestión de principios, resulta ahora que se retira como los tramposos, dejando hecha girones su reputación?

Vamos. Lo más práctico hubiera sido que Argentinos de Quilmes le hubiera dicho franca y llanamente a la Federación: Nos vamos porque en sus filas la plata es cuestión secundaria y en las de la Asociación donde todo es utilitarismo, tenemos ancho campo para reponer nuestros bolsillos, para tenerlos luego a la disposición de varios jugadores que no admiten aquello, de que hacemos sport por el sport mismo.

Lo demás es lirismo y puro lirismo.

Pero hay algo más curioso. Los dirigentes quilmeños, para demostrar la potencialidad de su equipo, han dicho a todos los vientos, que su club en el campeonato de primera división de la Federación solo había perdido un partido.

Y han ocultado la verdad por conveniencias de orden secundario. Es exacto que había perdido solo un partido, pero es verdad innegable que solo había jugado siete encuentros y le restaban aún once, entre ellos partidos y revanchas con Estudiantes de La Plata, Porteño, de relativo poder.
Independiente y varios otros cuadros
Pero, el hecho real, es que ellos que-
Se han ido en buena hora y los felici-
rían ir a la Asociación.
tamos. Paguen como han acostumbrado a los jugadores, pero cuídense muy bien de esto. Cuando se acerque un partido internacional (si es que la Asociación llega a jugarlo) no le impongan jamás siete jugadores de su cuadro (como lo hicieron en la Federación), porque Racing pondrá el grito en el cielo y puede perjudicarlos.

¡Alerta quilmeños!!

SPORTS ATLETICOS

EL NIVEL NORMAL

APOLOGO

Hablábase de football, y la conversación recayó en las deserciones experimentadas por las filas federales. Al recordarlas, puso el neófito su mirada en los ojos del maestro y, entre receloso y vacilante, dijo:

—¡Es un mal síntoma! ¿No lo cree usted?

Y su interlocutor, reflexivo y sereno, con esa serenidad que da la experiencia, contestó:

—Que la incidencia no te extrañe. Recuerda que, formado el mundo, la vasta extensión de los mares permaneció inmóvil un instante. Aquella enorme masa líquida que rodeaba las tierras no tenía, en realidad, dinamismo propio. Y sin embargo, mira esas aguas. Mansas e impotentes para salir por sí mismas del nivel que una ley física les señala, se elevan, no obstante, a veces. Un viento, que es siempre viento de regeneración del ambiente, y que por llevar en sí la furia de un elemento, es fuerza, las empuja, las encrespa, las empenacha de espuma como transitorio emblema de pureza. A su impulso irresistible, elévanse a menudo a muchos codos por encima de su primigenia altura. Más ese nivel alcanzado por virtud de algo que no es de ellas, que no les pertenece, no puede perdurar, y no perdura. Amaina el viento. A la violencia de las rachas en que en lo más recio del temporal levantaron esas aguas en oladas gigantescas e imponentes hasta elevaciones en que jamás soñaron, sucede la calma dulce y suave de los momentos de bonanza. Y poco a poco esas aguas tornan a la superficie mansa y plana de que salieron para empinarse en un movimiento de arrogancia soberbia y desafiante. Es que todo busca su nivel en la vida, así los hombres como las aguas, sean éstas las transparentes del manantial cristalino que surge a la gloria del sol en pujantes borbollones, o las aguas putrefactas de la chacra que un día se siente acariciada por el viento purificador, y a su impulso quiebra la habitual mansedumbre de su superficie verdosa y nauseabunda. No confundas nunca, neófito, el viento con el agua. Te dirán los libros escritos por los hombres que, elementos los dos, llevan en sí algunas substancias análogas que los tornan en cierto modo afines. No olvides, empero, que entre uno y otro hay una diferencia enorme. La experiencia de la vida te enseñará que entre cosas al parecer idénticas suele haber frecuentemente desigualdades profundas. No es lo mismo, por ejemplo, el aserrín que el pan rallado, la gordura que la hinchazón, o el merengue que la pomada. Los años harán que algún día desprecies las apariencias para buscar en todo la realidad, que a menudo se oculta bajo las formas más engañosas.

—Bien — interrumpió el neófito; — pero, ¿a qué viene eso?

—Viene, joven ingenuo, a que, para el caso, algunos clubs de la Federación, aquellos que provocaron el cisma y llegaron a darle fuerzas de vendabal que amenazó a la vieja entidad en sus propios cimientos, carcomidos e inseguros, fueron el viento potente que eleva, en tanto que otros no pasaron de ser la masa líquida que, careciendo de dinamismo, se levanta por ageno impulso hasta un nivel que por sí sola no habría alcanzado nunca. ¿Cómo puede extrañarte, pues, que esos clubs vuelvan ahora a su nivel, como el agua de la charca después del temporal que purifica el ambiente y lo refresca? No te sorprenda que algún otro imite su actitud. La influencia del medio es poderosísima. Y así como el changador de la esquina no se avendría a alternar en un sarao aristocrático, que impondría a su conducta normas a las cuales nunca estuvo habituado, comprende que rigen en la Federación ciertos principios a los que jamás se amoldarán algunos.

Y, oído esto, el neófito guardó silencio.

EDICTOS JUDICIALES

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la república, doctor don Julián V. Pera, ha dispuesto se cite, llame y emplace, por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña JOSEFA ESCOT DE GUTIERREZ, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. —Buenos Aires, octubre 7 de 1914.—Armando F. Laspiur, secretario. v 8 nov.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la república, doctor don Nicanor González del Solar, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don ALFREDO ALTIERI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. —Buenos Aires, 30 de septiembre de 1914. —Narciso Arrotea Molina, secretario. v. 12 nov.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital federal, doctor don Raimundo Naveira, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don ANTONIO BONAVITA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, 26 de mayo de 1914. —Mariano Burgueño, secretario. v. 12 nov.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Julián V. Pera, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña JULIA BRAVO DE MIRANDA RIBEIRO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, octubre 8 de 1914.—Armando F. Laspiur, secretario. v. 14-11-914.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la república doctor don Jerónimo Balarino, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contandos desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña ERMINIA ORTELLI ONETO o HERMINIA ORTELLI DE ONETO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, octubre 19 de 1914.—Osvaldo Rocha, secretario. v. 22 nov.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la república, doctor don Julián V. Pera, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don FRANCISCO ALBERDI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, octubre 29 de 1914.—Carlos E. González del Solar, secretario. v. 29 11-14.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital federal, doctor don Raimundo Naveira, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don JUAN MOTTO, ya sea como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe; a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, 29 de octubre de 1914.—José Agustín Basualdo, secretario. v. 2-12-914.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital federal, doctor don Raimundo Naveira, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por allecimiento de ARMANI DE DEBATTISTIS doña MARIA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, 30 de octubre de 1914.—José Agustín Basualdo, secretario. v. 4 dic.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la república, doctor Nicanor González del Solar (hijo), se hace saber por quince días, a los acreedores del concurso formado a don ULISES CAROZZO y doña MARIA ROLLERI DE CAROZZO, que se ha designado el día veinte de noviembre, a las 2 p. m., para que tenga lugar la junta de verificación de créditos, bajo apercibimiento de los que dejaren de comparecer, se entenderá que se adhieren a las resoluciones que se tomen por la mayoría de los acreedores comparecientes.—Buenos Aires, octubre 31 de 1914.—J. C. Carlomagno, secretario. v 19-111-14.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital federal, doctor Nicolás González del Solar (hijo), se cita, llama y emplaza por el término de quince veces a don DOMINGO BLANCO, para que comparezca al juzgado y secretaría del autorizante, a estar a derecho y tomar la intervención que le corresponde, en el juicio que le ha iniciado don Manuel Gallego Cancela, por cobro de alquileres; bajo apercibimiento de nombrársele defensor de ausentes.—Buenos Aires, octubre 29 de 1914.—José Cúneo, secretario. v. 19-11-14.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital, doctor Nicanor González del Solar (hijo), se hace saber por el término de quince días que, habiendo sido concursado don JOSE F. SANTAMARINA, los acreedores de dicho señor deben presentarse dentro de este término al síndico nombrado, doctor Alberto M. Fonrouge, domiciliado Lavalle número 1346, los títulos justificativos de sus créditos, como lo establece el artículo 227 del Código de Procedimientos. — Buenos Aires, octubre 31 de 1914.—José Cúneo, secretario. v. 20-11-14

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital federal, doctor don Raimundo Naveira, se cita, llama y emplaza po rel término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña CLEMENTINA SCOTTI DE BOTTARO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, 3 de noviembre de 1914.—José A. Basualdo, secretario. v. 7 dic.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital federal, doctor don Raimundo Naveira, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña RICARDO CULOTTA o RICARDA CULOTTA DE GLORIOSO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, 7 de noviembre de 1914.—Enrique Aranda, secretario. v. 7 12-14.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la república doctor don Nicanor González del Solar, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por JUAN STURLA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezca na deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, octubre 23 de 1914.—J. C. Carlomagno, secretario. v. 8 dic.

BANCOS

NUEVO BANCO ITALIANO. — Fundado en 1887. — Buenos Aires, Plaza de Mayo. — Sucursales: Boca, Parque de los Patricios, Cerrito 355, calle Boedo, Santa Fe y Génova.

Capital emitido	$	5.000.000
Reservas	„	4.913.180

Se encarga de la custodia, compra y venta de títulos. Transferencias de fondos por cable, con giros sobre cualquier plaza bancaria de Europa. Envío de dinero pagadero en todas las oficinas postales de Italia. Emite cartas de crédito circulares. También se encarga de la administración, compra y venta de propiedades y de hipotecas por cuenta de terceros.

Compra y vende billetes italianos.

Abona papel al año:

Cuenta corriente hasta 50.000 $.	1	o|o
Depósitos a plazo fijo de 3 meses.	4	o|o
Id id a 6 meses	4 1|2	o|o
Id a plazo de un año	5	o|o
Id a plazo de 2, 3 y 4 años	convencional	

Caja de ahorros:
Id con libreta a noventa días renovables | 4 o|o
Se reciben depósitos con libreta a la vista, desde 10 pesos, con el interés anual de | 4 o|o
Descuentos de letras y pagarés. Convencional
Buenos Aires, octubre 7 de 1914.

BANCO COMERCIAL ITALIANO. — Fundado en el año 1898. — Bartolomé Mitre 460 al 468. — Sucursales: Calle San Juan 1861, Rivadavia 2541, Corrientes 3002, Bernardo de Irigoyen 1389-93.

Capital autorizado	$	10.000.000
Capital subscripto	„	5.000.000
Capital realizado	„	5.000.000
Reservas	„	700.000

Abre cuentas corrientes, depósitos a plazo fijo y Caja de Ahorros, descuentos, cobranzas, compra y venta de títulos, se dan cartas de crédito, giros telegráficos a la vista y a plazo sobre cualquier punto de Europa.

Administra propiedades haciendo adelantos sobre alquileres, encargándose de remitir las rentas a cualquier punto.

Compra y vende billetes italianos, franceses, uruguayos y cualquier valor.

Ordenes de pago sobre todas las oficinas postales de Italia, Francia y España.

Abona por año:

Por depósitos en cuenta corriente.	1	o|o
A plazo fijo de 30 días	2	o|o
A plazo fijo de 60 días	3	o|o
A plazo fijo de 180 días	4 1|2	o|o
A plazo fijo de 1 año	5	o|o
En Caja de Ahorros, después de 60 días	4	o|o
En liras italianas con giros sobre Italia	3	o|o
En Caja de Ahorros a la vista	3	o|o

Por depósitos que se emplearán en préstamos hipotecarios al plazo fijo

El Banco hace toda clase de operaciones bancarias.

Horario de las sucursales: 10 a. m. a 3 p. m., de 5 p. m. a 6.30 p. m.—DOMINGO REPETTO, gerente. 072-perm.

BANCO POPULAR ARGENTINO. — Fundado en el año 1887.—Bartolomé Mitre 370. Buenos Aires.

Capital cobrado	$	10.433.016.—
Reservas efectivas	„	5.639.207.72

Títulos que se ofrecen para la colocación de capitales y pequeños ahorros:

Acciones de un valor de 20 $ m|n. más una prima de 15 $ pagadera al contado, por cuotas de 1.90 $ por mes, durante 20 meses.

Obligaciones de capital: Renta fija pagadera por trimestres.

Abre cuentas corrientes, depósitos a plazos fijo y Caja de Ahorros, descuentos, cobranzas, compra y venta de títulos, etc., da cartas de créditos, giros telegráficos a la vista y a plazos sobre cualquier punto de Europa.

Gira también directamente sobre ... punto de la provincia de Buenos Aires y del interior de la república.

Administración de propiedades urbanas y rurales, hace adelantos sobre alquileres y se encarga de remitir fondos a cualquier punto. Comisión módica.

Cajas de seguridad en alquiler.—El sistema más cómodo y económico para guardar valores de cualquier naturaleza. Cajas de todos tamaños y precios. Seguridad absoluta e independencia completa de este servicio.

Abona por depósitos, anual:

En cuenta corriente	1	o|o
En Caja de Ahorros popular desde 1 hasta 2000 pesos	5	o|o
Caja de Ahorros hasta 20.000 pesos.	4	o|o
A plazo fijo de 2 meses	2 1|2	o|o
A plazo fijo de 3 meses	3 1|2	o|o
A plazo fijo de 6 meses	4 1|2	o|o
A plazo fijo de 1 año	5	o|o
A mayor plazo	Conven.	

Buenos Aires, octubre de 1914. — Justo P. Sáenz, gerente.

BANCO DE CASTILLA Y RIO DE LA PLATA. — Chacabuco 82. — Buenos Aires.

Capital social subscripto	$	5.000.000.—
Capital realizado	„	3.927.730.—

...cil, después de 30 días. 4 o|o 4 o|o
Depósitos a premio con libreta desde 10 pesos

Fondo de reserva y previsión	„	252.287.06
Primas a realizar	„	196.445.—

Efectúa toda clase de operaciones bancarias y préstamos hipotecarios.

ABONA:

Por depósitos en cuenta corriente a la vista	1	o|o
Por depósitos a plazo fijo de 30 días	2 1|2	o|o
Id. id. id. id. de 60 días	3 1|2	o|o
Id. id. id. id. 90 días	4 1|2	o|o
Id. id. id. id. 180 días	5 1|2	o|o
Id. id. id. id. de un año	6 1|2	o|o
En Caja de Ahorros hasta $ 10.000.	6 1|2	o|o

COBRA:

Por adelantos en cuenta corriente.	9	o|o
Por descuentos de letras y pagarés	Conven'nal.	

Giros sobre todos los pueblos de España.

Buenos Aires, 30 de junio de 1913.—J. J. Ibañez, gerente. Perm.

LICITACIONES

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE ARQUITECTURA DE LA NACION

Llámase a licitación pública hasta el día 26 de noviembre próximo, a las tres pasado meridiano, para la provisión de tirantería metálica en las obras del Colegio Nacional del Rosario de Santa Fe. Datos y antecedentes en la Dirección General de Arquitectura, Lima 287.—Buenos Aires, octubre 27 de 1914. v.25|11|14

PUENTES Y CAMINOS
DIRECCION GENERAL DE

Llámase a licitación pública hasta el 12 del corriente mes de Noviembre, a la 1 p. m., para la pavimentación con adoquines de granito sobre base de hormigón, de las zonas I, II, III y IV, de la Sexta Sección y zonas I, II, III, IV y V de la Séptima Sección de las calles de acceso y circulación del Puerto de la Capital. — Datos y nuevos formularios de propuestas en la Dirección General de Puentes y Caminos. — Lavalle 1206. — Buenos Aires, Noviembre 4 de 1914. v. 11-14.